

# DOUBLE AIR FRYER

Model: ProDual Fusion  
HAF-H9DB17BKS



- Total cooking capacity: 5.3L + 3.3L
- Digital display with touch control
  - SYNC function

**HEINNER**

## 1. INTRODUCTION

**Please read this instruction manual carefully before using it and keep it for later information.**

This manual is conceived for offering you all of the necessary info regarding instalation, using and maintenance of the product. For a correctly and safely use of it, please read this manual before instalation and using.

## 2. PACKAGE CONTENT

- **Double air fryer**
- **Instruction manual**
- **Declaration of conformity**
- **Warranty card**

## 3. SAFETY WARNINGS AND PRECAUTIONS

1. **WARNING:** This electrical appliance contains a heating function. Certain surfaces can develop high temperatures. Since temperatures are differently perceived by persons, this equipment shall be used with caution. The equipment shall be touch only at intended handles and gripping surfaces and use it with heat protection like cooking gloves. Surfaces, other than intended gripping surfaces, shall get sufficient time to cool down before getting touched.
2. Unplug the appliance from the outlet when it is not in use and before cleaning. Allow it to cool down before putting on or taking off parts.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a service in order to avoid a hazard.
4. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
5. Do not use it outdoors.
6. Do not let the cord hang over the edge of the table, a counter or touch hot surfaces.
7. Do not place the product on or near a hot gas, an electric burner or in a heated oven.
8. Do not use the appliance for other activities than the intended ones.
9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
10. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

### **Danger**

11. Never immerse the housing, which contains electrical components and the heating elements, in water nor rinse it under the tap.
12. Do not let water or other liquid enter the appliance to prevent electric shock.
13. Always put the ingredients to be fried in the pan, to prevent them from coming into contact with the heating elements.
14. Do not cover the air inlet and the air outlet openings while the appliance is operating.
15. Do not fill the pan with oil as this may cause a fire hazard.
16. Never touch the inside of the appliance while it is operating.

### **Warning**

17. Check if the voltage indicated on the appliance fits the local voltage.
18. Do not go to any unauthorized person to replace or fix a damaged main cord.

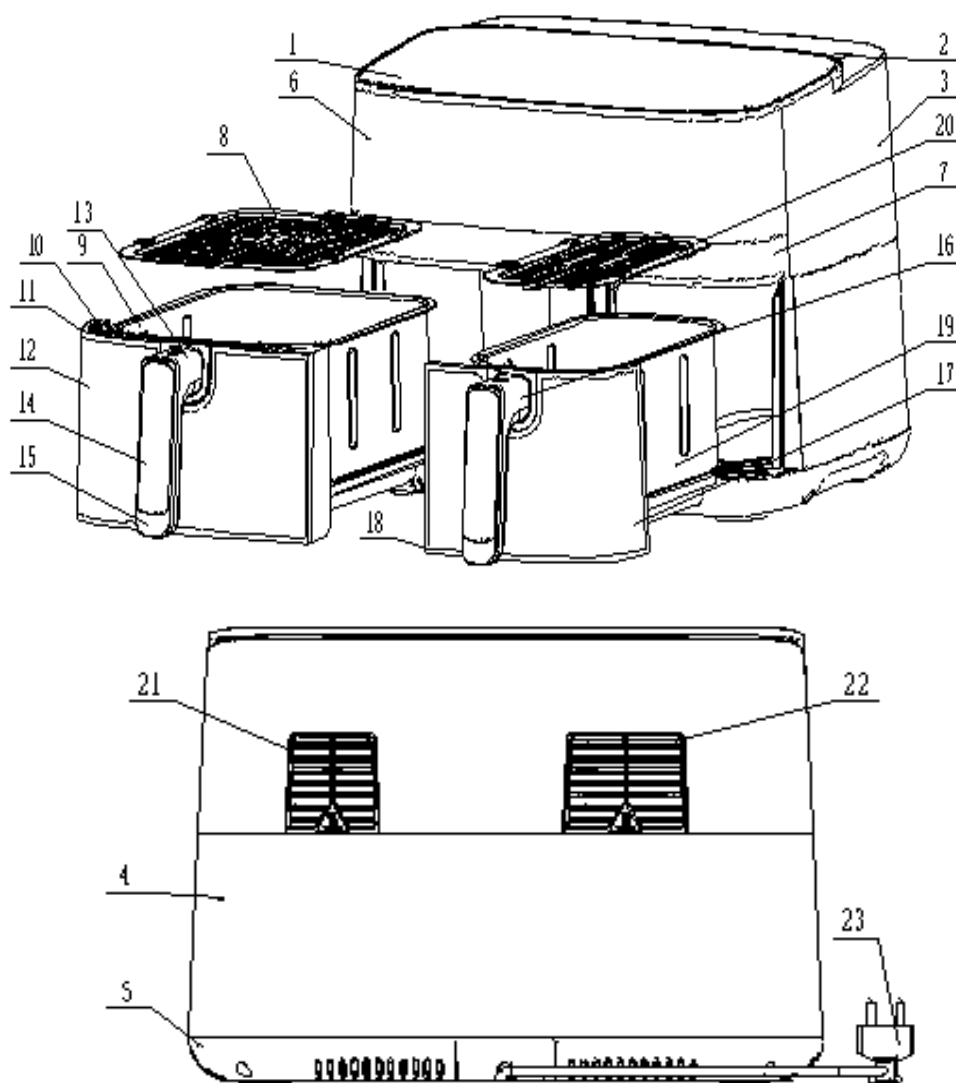
19. Do not plug in the appliance or operate the control panel with wet hands.
20. Do not place the appliance against a wall or against other appliances. Leave at least 10 cm. of free space on the back and sides and 10 cm. of free space above the appliance.
21. During hot air frying, hot steam is released through the air outlet openings. Keep your hands and face at a safe distance from the steam and from the air outlet openings.  
Also be careful of hot steam and air when you remove the pan from the appliance.
22. Any accessible surfaces may become hot during use.
23. Immediately unplug the appliance if you see dark smoke coming out of the appliance. Wait for the smoke emission to stop before you remove the pan from the appliance.

#### Caution

24. Ensure the appliance is placed on a horizontal, even and stable surface.
25. Always unplug the appliance while not in using.
26. The appliance needs approximately 30 minutes to cool down for handling or cleaning safely.
27.  Any accessible surfaces may become hot during use.

## 4. PRODUCT INSTALLATION AND OPERATION METHOD

### General description



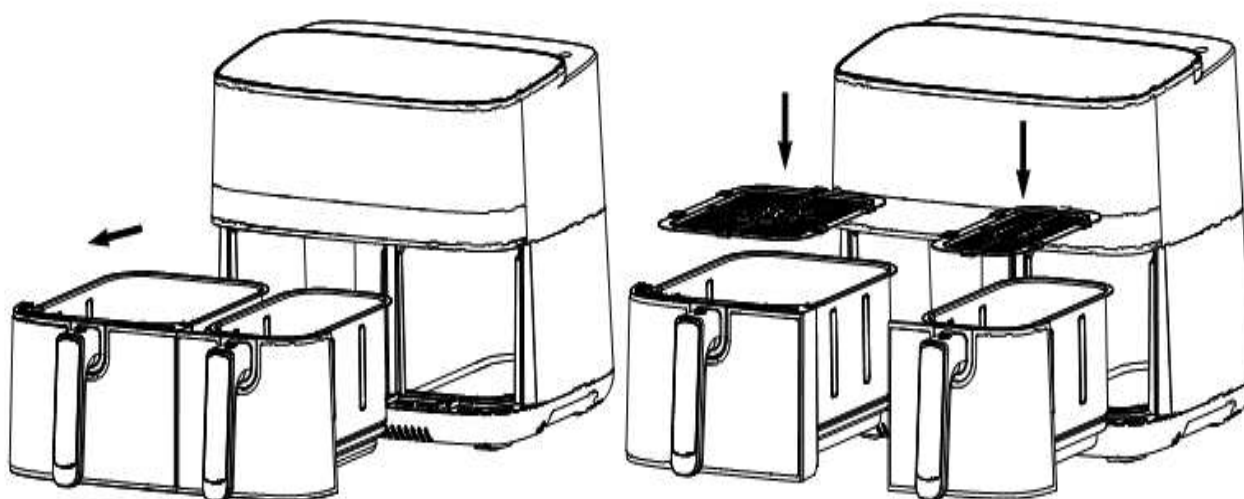
|                                       |                                        |
|---------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Top cover                          | 13. Left drawer handle                 |
| 2. Screw plug                         | 14. Handle decorative panel            |
| 3. Upper body cover                   | 15. Handle decorative panel            |
| 4. Lower body cover                   | 16. Right drawer handle                |
| 5. Base                               | 17. Right drawer stainless steel cover |
| 6. Control panel                      | 18. Right drawer panel                 |
| 7. Stainless steel decorative cover   | 19. Right basket                       |
| 8. Left dip tray                      | 20. Right dip tray                     |
| 9. Left basket                        | 21. Right air outlet                   |
| 10. Left drawer movement              | 22. Left air outlet                    |
| 11. Left drawer panel                 | 23. Power cord                         |
| 12. Left drawer stainless steel cover |                                        |

## Before first use

1. Remove all packaging materials.
2. Remove any stickers or labels from the appliance.
3. Thoroughly clean the shelf and pan with hot water, some washing-up liquid and a non-abrasive sponge.
4. Wipe the inside and the outside of the appliance with a moist cloth.

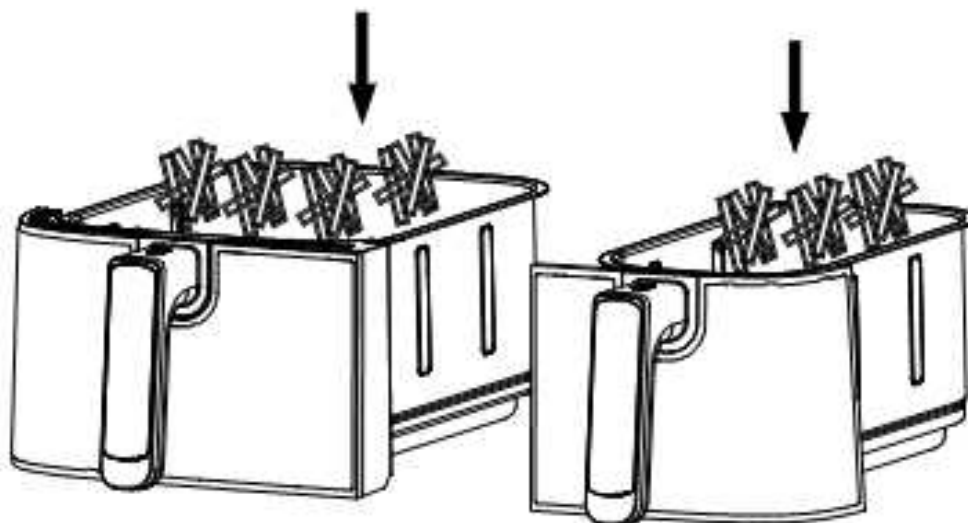
## Preparing for use

1. Place the appliance on a stable, horizontal and even surface.
2. Place the drip trays in the pans.

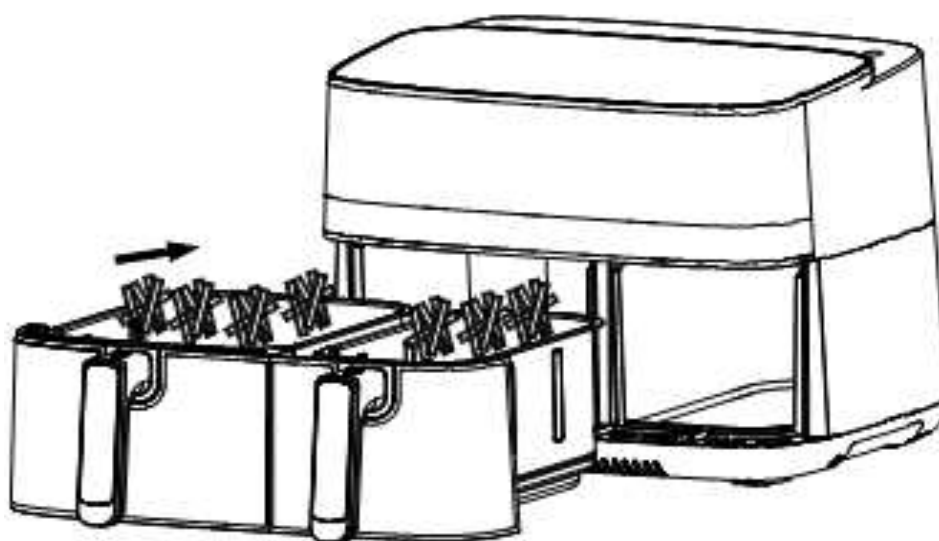


## Using the appliance

1. Connect the main plug into an earthed wall socket.
2. Pull the pan out of the hot-air fryer.
3. Put the ingredients in the pan.

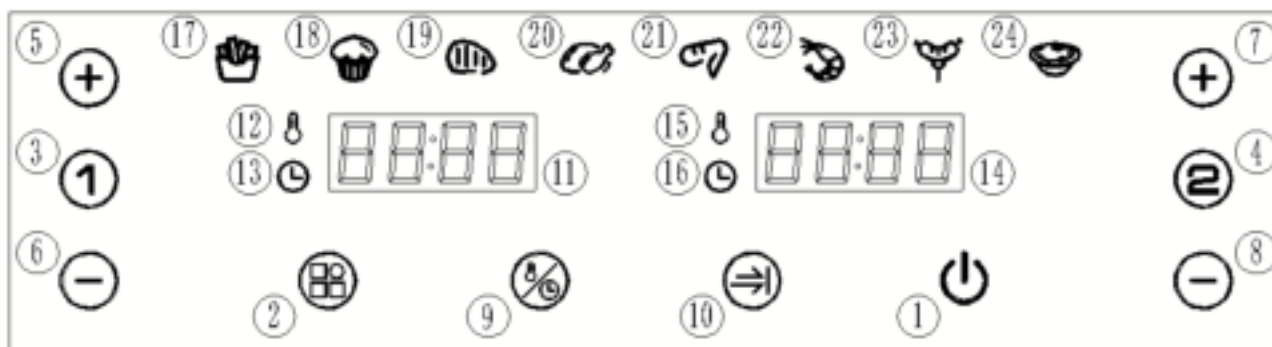


4. Slide the pan back into the Hot-air fryer and align the guides in the body of the fryer.



5. Determine the required preparation time for the ingredients.
6. Some ingredients require shaking halfway through the preparation time (see section “Settings” in this chapter). To shake the ingredients, pull the pan out of the appliance by the handles and shake it. Then slide the pan back into the fryer.
7. To remove ingredients (e.g. fries), pull the pan out of the hot-air fryer, place it on a trial framework and lift the shelf out of the pan.
8. Empty the shelf into a bowl or into a plate.  
Tip: To remove large or fragile ingredients, lift them out of the shelf with a pair of tongs.
9. When a batch of ingredients is ready, the hot-air fryer is instantly ready for preparing another batch.

## I. Control panel instructions:



### Button 1 –Power Button

Once the Basket and pot are properly placed in the main housing, the power light will be illuminated. Select the power key to put the machine into standby mode. After selecting the basket intended to be used, selecting the power key a second time will start the cooking process.

Pressing the power button for 2 seconds will close the entire device during cooking.

### Button 2 – preset button

Selecting the “” Preset button enables you to scroll through the 8 popular food choices. Once selected, the predetermined time and cooking temperature function begins.

### Button 3 – left basket selection

Touch the “” button. The icon of the function key of the left basket will light up. The menu will start by default to the first program (fries), and at this time the fries indicator will flash as well as the left basket corresponding display and alternately display the default temperature and time of the fries program. When the temperature is displayed, the temperature indicator on the upper left of the display will be always on. When the time is displayed, the time indicator on the lower left of the display will be always on. If you press the  key for 2 seconds, you can cancel the selection of  basket and the air fryer will enter into standby mode.

### Button 4 - right basket selection

Touch the “” button. The icon of the selection key of the right basket will light up. The menu will start by default to the first program fries and at this time the fries indicator will flash, as well as the right basket corresponding display, and alternately display the default temperature and time of the fries program. When the temperature is displayed, the temperature indicator on the upper left of the display will be always on. When the time is displayed, the time indicator on the lower left of the display will be always on. If you press the  key for 2 seconds, you can cancel the selection of the second basket and the air fryer will enter into standby mode.

### Button 5 and 6 – temperature and timer control buttons for the left basket

The Key 5 and Key 6 symbols enable you to add or decrease cooking temperature 5°C at a time for the left pot. Keeping the button held down will rapidly change the temperature. Temperature Control ranges between 80°C—200°C. Also, keeping the button held down will rapidly change the time. The Timer Control ranges between 1min-60min.

Button 7  & button 8  - temperature and timer control buttons for the right basket

The button 7 and 8 enable you to add or decrease cooking temperature with 5°C at a time for the right basket. Keeping the button held down will rapidly change the temperature. The Temperature Control ranges between 80°C—200°C. Keeping the key held down will rapidly change the time. The Timer Control ranges between 1min-60min.

Button 9  -Preheat function

When pressing the  button, which corresponds to the screen displaying the temperature or time, you can adjust these values as you need.

Button 10  -Synchronization end button

Touch the  button and the two baskets used with different programs can be set to end the cooking process at the same time.

Indicator light “11” For the left basket

Indicator light “12” Temperature light for the left basket

Indicator light “13” Timer light for the left basket

Indicator light “14” for the right basket

Indicator light “15” Temperature light for the right basket

Indicator light “16” Timer light for the right basket

Indicator light “17-24” Cooking programs indicators

## II. Operating modes

### Boot mode

Firstly, to confirm that the frying pan is correctly installed into the appliance, insert the plug into the socket, it will be powered and followed by a sound. After that, all the lights are lit for one second and the power icon will remain illuminated.

### Standby Mode

Touch the power button, and the basket 1 and basket 2 indicators light up and stays on; in that way, the product enters automatically into standby mode.

When the appliance is in Standby mode and has not been operated within 5 minutes, it will go into Boot mode.

### Single basket working mode

1. The left basket () working mode:

- Touching the  key icon once, then the icons in area 1 and area 2 will be lit and always on, as the defaults menu is fries, it's defaulted temperature and cooking time for fries recipe will be displayed alternately. If pressing and holding the Power key icon for 2 sec, it can cancel the selection for the  pot; then the product enters into Standby mode.

- Touching the Menu Choice button is for selecting the menu you need to use. Press this button once to switch to the next menu; the selected menu icon will be flashing with the default temperature and time and will be displayed as well. The menu can be cycled from the first to the eighth icon.

- After choosing the desired program, touch the Power button and the pot  /  will start working. The display will show the current cooking time in downscale counting and the selected recipe indicator will

be lightened throughout the entire cooking process.

- Touching the Temperature button, the display will flash to show the temperature of the selected program, and the temperature can be adjusted by pressing the "+" or "-" buttons with a 5°C range. If pressed and hold the "+" or "-" buttons, the temperature will be adjusted continuously. The temperature range can be adjusted from 80°C- 200°C for each recipe.
- Touching the Time button, the default or set time will be flashed on the display for the selected menu. Pressing the "+" or "-" button to adjust the time, the time will change 1 minute a time. The time can be adjusted from 1 min to 60 min for each recipe.
- After choosing the desired recipe and temperature and time are set up, touch the Power key icon; the pan ① will start working, and the display will show the current the cooking time in a countdown manner.
- If you need to adjust the temperature or time during cooking process, press the Temp/Time key icon once, then press "+" or "-" key icon to adjust the temperature or time. During the adjustment process, the unit keeps working.
- If you need to reset the recipe during the cooking process, it is needed to lightly press the Power key icon once to pause it, the heater and motor will stop working, then follow the above steps for resetting and resuming the recipe.
- If you need to adjust the temperature or time during the cooking process, pressing the temperature or time

buttons once will let you change the needed values. Then pressing " or " key icons will adjust the exact temperature or time. During the adjustment process, the machine keeps working.

- Press the "power key" while cooking, and the machine will stop. If there is no operation, the machine will automatically return to standby mode after 5 minutes.
- If need to turn the fryer OFF during cooking, press the "power key" for 2 seconds and it will be turned OFF. At this time, the display screen will display the word "OFF", and the appliance will make a sound.
- After cooking, the screen displays the word "OFF", and the buzzer gives a sound for 5 times.
- During the cooking, taking out the frying basket, the display screen will show the word "OPEN" and the air fryer will stop working. To resume its previous work, you will just have to insert back the basket.

### Double basket working mode

For starting both baskets:

- Firstly, select one side and choose your needed cooking settings. Secondly, select another side and make the selection for the second-wanted recipe.

- By pressing the power key button, both baskets will start working at the same time, with both  and  flashing for 6 seconds simultaneously.

- Also, each basket can be started together by pressing "Power key" after setting parameters for your recipe, and then by pressing  to make the same settings for the second basket.

- During the double basket working process, pressing the Temperature or Time buttons once, the set values of temperature and time will be displayed alternately in left and right display screen and, after 3 seconds with no new operation registered, it will switch back to showing the normal temperature and time programmed initially.

For changing the settings after starting a cooking program:

- During the cooking process with the 2 baskets working at the same time, if you need to change the temperature or time for basket 1, press  and then change these settings as you need but the recipe can't be changed in this state.

- For changing the temperature and time of  basket, refer to the previous point.

- During the cooking process, recipes and temperature/time values can be adjusted by pressing  /  and "Power key" in turn, then the first or second basket will enter into pause mode; by pressing "Power key", the air fryer will resume cooking after changing your preferred settings.
- During the enabled pause mode, if there is no operation in 5 minutes, the suspended basket will enter into standby mode.

For closing basket  or basket  :

- Press the  button or  button first, and then long press the "power key" for 2 seconds. In this way, the selected basket will stop working and it will return to standby mode.

For drawing out one of the baskets:

- During the cooking process, if the basket has been drawn out, the display will show the "OPEN" text. The corresponding basket will stop working (both the heating element and motor will be stopped), and it will resume working as per the previous setting when the basket is inserted back.

**Note:** One basket is removed and loaded without affecting the work of the other basket.

- When the frying basket is drawn out in standby mode, the display will show the "OPEN" text.

For stopping both baskets:

- During the usage of both baskets, press the "Power" button for 2 seconds. In this way, the 2 baskets will stop working at the same time, and the left and right screens will display "OFF". After hearing a sound, the appliance will enter into standby mode.

### Simultaneous end function

- This function will be activated only when two recipes with different set times are selected in simultaneous working mode and the indicator light will be lit at the same time.

- After selecting the menu, press "Synchronous end key" firstly, and then press the Power button again so that the appliance will begin to function.

At this point, the basket with the higher cooking time selected will begin to work, and, in the meantime, the basket with the shorter time program will show "HOLD" on the screen.

When the extra time has passed, the short-time basket will begin the working process.

- During the functioning, if the time displayed on one basket is set to greater than that on the other side, exit the synchronization end mode the "synchronization end" button being deactivated.

- For pulling out a basket during the cooking process, the time will be suspended, the other basket will also be suspended, and the screen will show "HOLD". After you insert back a basket, the air fryer will continue to synchronize the cooking processes.

### Notes

1. Boot mode: when the appliance is in this mode, only the Power Key button is illuminated.



2. Standby mode: the Power Key button and baskets 1 and 2 buttons will be illuminated.
3. Regarding the changing of a setting of the appliance when it is not working: the corresponding function key is always on, the selected recipe indicator is flashing, and the rest of the menu indicator is always on. In these conditions, the corresponding display is flashing alternately to show the temperature/time of the selected recipe. When adjusting the preferred program, the selected recipe indicator will be flashing; when changing the temperature or time, press the temperature key and the display will flash showing the selected temperature or time.
4. Changing the preset programs during the cooking process: the selected recipe indicator will not flash. The already selected program will let you adjust the temperature and time, but the preset program cannot be changed after the initial set.
5. Working mode: it will be shown as the corresponding function key and it will be lighted steady on; the other menu indicators will be off, and the corresponding screen will display the preset program's time.
6. Memory function: the fryer has a memory function which will let it memorize the last preset program selected and use it on each basket. When they ought to be used again, the last time used programs will be automatically shown on their respective displays. But, after more than 1 hour of power-off, the initial state will be displayed when the machine is powered on again.
7. Power off memory: if the appliance is in use and the power is cut off accidentally, as long as it is reconnected to the power within 30 minutes, the air fryer will return to the working state before powering off.

### III. Settings

The table below will help you to select the basic settings for the ingredients.

Note: Keep in mind that these settings are indications. As ingredients differ in origin, size, shape as well as brand, we cannot guarantee the best setting for your ingredients.

Because of the Rapid Air Technology, it instantly reheats the air inside the appliance and pulling the pan briefly out of the appliance during hot air frying barely disturbs the cooking process.

Tips:

1. Smaller ingredients usually require a slightly shorter preparation time than larger ingredients.
3. Shaking smaller ingredients halfway through the preparation time optimizes the cooking and can help to prevent unevenly fried ingredients.
4. Add some oil to fresh potatoes for a crispier result. Fry your ingredients in the hot-air fryer within a few minutes after you add the oil.
5. Do not prepare extremely greasy ingredients such as sausages in the hot-air fryer.
6. Snacks that can be prepared in an oven can also be prepared in the hot-air fryer.
7. The optimal amount for preparing crispy fries is 500 grams.
8. Use pre-made dough to prepare filled snacks quickly and easily. Pre-made dough also requires a shorter preparation time than home-made dough.
9. Place a baking tin or oven dish on the hot-air fryer shelf if you want to bake a cake or quiche or if you want to fry fragile ingredients or filled ingredients.
10. You can also use the hot-air fryer to reheat ingredients. To reheat ingredients, set the temperature to 150°C for up to 10 minutes.

| menu        | Reference weight | Default temperature | Default basket time | temperature range | time frame | Shake |
|-------------|------------------|---------------------|---------------------|-------------------|------------|-------|
| Steak       | 400              | 200°C               | 15min               | 80-200°C          | 1-60min    | 1-2   |
| chicken leg | 600              | 200°C               | 30min               | 80-200°C          | 1-60min    | 1-2   |
| shrimp      | 600              | 190°C               | 10min               | 80-200°C          | 1-60min    | 1-2   |
| Fish        | 500              | 180°C               | 25min               | 80-200°C          | 1-60min    | 1-2   |

|            |     |       |       |          |         |     |
|------------|-----|-------|-------|----------|---------|-----|
| pizza      | 400 | 180°C | 10min | 80-200°C | 1-60min | 1-2 |
| Fries      | 450 | 200°C | 25min | 80-200°C | 1-60min | 1-2 |
| Bake       | 400 | 180°C | 12min | 80-200°C | 1-60min | 1-2 |
| vegetables | 300 | 170°C | 20min | 80-200°C | 1-60min | 1-2 |

## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Remove the main plug from the wall socket and let the appliance cool down.

Note: Remove the pan to let the hot-air fryer cool down more quickly.

2. Wipe the outside of the appliance with a moist cloth.

3. Clean the pan and the shelf with hot water, some washing-up liquid and a non-abrasive sponge.

You can use degreasing liquid to remove any remaining dirt.

Tip: If dirt is stuck to the shelf or the bottom of the pan, fill the pan with hot water mixed with some washing-up liquid. Put the shelf in the pan and let them soak for approximately 10 minutes.

4. Clean the heating element with a cleaning brush to remove any food residues.

### Storage

1 Unplug the appliance and let it cool down.

2 Make sure all parts are clean and dry.

## 6. TROUBLESHOOTING

| problem                                                          | Possible cause                                                                       | Solution                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The Hot-air fryer does not work                                  | The appliance is not plugged in.                                                     | Put the mains plug in an earthed wall socket.                                                                                                                                                                                 |
|                                                                  | You have not set the timer.                                                          | Set the timer key to the required preparation time to switch on the appliance.                                                                                                                                                |
| The ingredients fried with the air fryer are not done.           | The amount of ingredients in the basket is too big.                                  | Put smaller batches of ingredients in the basket. Smaller batches are fried more evenly.                                                                                                                                      |
|                                                                  | The set temperature is too low.                                                      | Set the temperature key to the required temperature setting (see section 'settings' in chapter 'Using the appliance').                                                                                                        |
|                                                                  | The preparation time is too short.                                                   | Set the timer to the required preparation time (see section 'Settings' in chapter 'Using the appliance').                                                                                                                     |
| The ingredients are fried unevenly in the air fryer.             | Certain types of ingredients need to be shaken halfway through the preparation time. | Ingredients that lie on top of or across each other (e.g. fries) need to be shaken halfway through the preparation time. See section 'Settings' in chapter 'Using the appliance'.                                             |
| Fried snacks are not crispy when they come out of the air fryer. | You used a type of snacks meant to be prepared in a traditional deep fryer.          | Use oven snacks or lightly brush some oil onto the snacks for a crispier result.                                                                                                                                              |
| I cannot slide the pan into the appliance properly.              | There are too many ingredients in the basket.                                        | Do not fill the basket beyond the MAX indication.                                                                                                                                                                             |
|                                                                  | The basket is not placed in the pot correctly.                                       | Push the basket down into the pot until you hear a click.                                                                                                                                                                     |
| White smoke comes out of the appliance.                          | You are preparing greasy ingredients.                                                | When you fry greasy ingredients in the air fryer, a large amount of oil will leak into the basket. The oil produces white smoke and the basket may heat up more than usual. This does not affect the appliance or the result. |

|                                                                 |                                                                                  |                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                 | The pot still contains grease residues from previous use.                        | White smoke is caused by grease heating up in the pan. Make sure you clean the pan properly after each use. |
| Fresh fries are fried unevenly in the air fryer.                | You did not use the right potato type.                                           | Use fresh potatoes and make sure they stay firm during frying.                                              |
|                                                                 | You did not rinse the potato sticks properly before you fried them.              | Rinse the potato sticks properly to remove starch from the outside of the sticks.                           |
| Fresh fries are not crispy when they come out of the air fryer. | The crispiness of the fries depends on the amount of oil and water in the fries. | Make sure you dry the potato sticks properly before you add the oil.                                        |
|                                                                 |                                                                                  | Cut the potato sticks smaller for a crispier result.                                                        |
|                                                                 |                                                                                  | Add slightly more oil for a crispier result.                                                                |

| Error code | The cause of the error code |
|------------|-----------------------------|
| E1         | The NTC is Opened           |
| E2         | Short circuit on the NTC    |

## CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

## TECHNICAL DATA

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| Model           | HAF-H9DB17BKS |
| Rated voltage   | 220-240V~     |
| Rated frequency | 50 /60Hz      |
| Rated power     | 1700 W        |
| Temperature     | 80-200°C      |

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Get Service information: <https://www.heinner.ro>



**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



**HEINNER** is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.

Importer: **Network One Distribution**



Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# FRITEUZĂ DUBLĂ CU AER CALD

Model: ProDual Fusion

HAF-H9DB17BKS



- Capacitate totală de preparare: 5.3L + 3.3L
- Afișaj digital cu panou de comandă tactil
  - Funcția SYNC (sincronizare)

**HEINER**

## 1. INTRODUCERE

**Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare.**

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni, înainte de instalare și utilizare.

## 2. CONȚINUTUL PACHETULUI

- Friteuză dublă cu aer cald
- Manual de instrucțiuni
- Declarație de conformitate
- Certificat de garanție

## 3. AVERTISMENTE ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE

1. AVERTISMENT: Acest aparat electric este prevăzut cu o funcție de încălzire. Anumite suprafețe pot atinge temperaturi ridicate. Dat fiind faptul că temperaturile sunt percepute diferit, acest aparat trebuie utilizat cu atenție. Aparatul trebuie manevrat numai prin atingerea mânerelor și suprafețelor de prindere și utilizat cu mănuși de protecție. Suprafețele care nu constituie puncte de prindere trebuie lăsate să se răcească suficient înainte de a fi atinse.
2. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare atunci când acesta nu este în uz și înainte de a fi curățat. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a monta sau demonta piese sau accesorii ale acestuia.
3. Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către agentul său de service.
4. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de către producătorul aparatului poate provoca vătămări.
5. Nu utilizați aparatul în aer liber.
6. Nu lăsați cablul electric să atârne peste marginea mesei sau a blatului de bucătărie, ori să intre în contact cu suprafețe fierbinți.
7. Nu puneți aparatul pe sau lângă un arzător cu gaz sau electric; nu puneți aparatul într-un cuptor încălzit.
8. Nu utilizați aparatul în alt scop decât cel pentru care a fost proiectat.
9. Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste începând de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
10. Aparatul nu este destinat utilizării prin intermediul unui temporizator extern sau printr-un sistem de comandă de la distanță.

### Pericol

11. Nu introduceți în apă și nu clătiți sub jet de apă carcasa aparatului și elementele de încălzire, deoarece acestea conțin componente electrice.
12. Pentru prevenirea electrocutării, nu permiteți pătrunderea apei sau a altor lichide în aparat.
13. Puneți întotdeauna în coșul friteuzei ingredientele pe care doriți să le preparați, pentru ca acestea să nu intre în contact cu elementele de încălzire.
14. Nu acoperiți orificiile de admisie și de evacuare a aerului în timpul funcționării aparatului.
15. Nu umpleți vasul de preparare cu ulei, deoarece acest lucru poate provoca pericol de incendiu.
16. Nu atingeți interiorul aparatului în timpul funcționării.

### Avertisment

17. Asigurați-vă că tensiunea specificată pe aparat corespunde celei furnizate de rețeaua de alimentare cu energie electrică.
18. Nu apelați la persoane neautorizate în vederea înlocuirii sau reparării cablurilor de alimentare deteriorate.

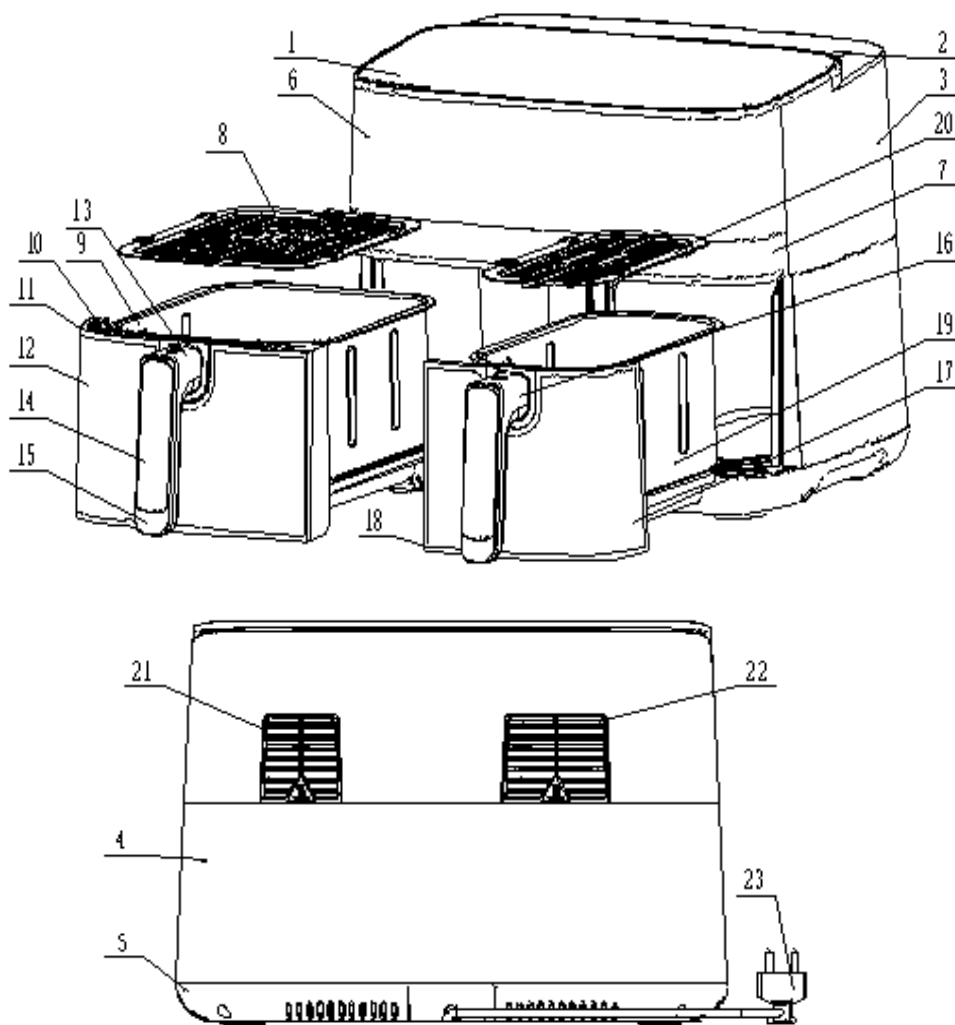
19. Nu conectați ștecărul la sursa de alimentare și nu acționați butoanele panoului de comandă cu mâinile ude.
20. Nu așezați friteuza foarte aproape de perete sau de alte aparate. Lăsați un spațiu de cel puțin 10 cm în spatele, în lateralele și deasupra acesteia.
21. În timpul preparării cu aer cald, aburul fierbinte iese prin orificiile de evacuare a aerului. Țineți-vă mâinile și fața la distanță de abur și de orificiile de evacuare a aerului.  
De asemenea, feriți-vă de abur și de aerul fierbinte atunci când scoateți vasul de preparare din aparat.
22. Deconectați imediat aparatul de la sursa de alimentare dacă observați că aparatul emite fum negru. Așteptați ca emisia de fum să se oprească înainte de a scoate vasul de preparare din aparat.

#### Atenție!

23. Asigurați-vă ca aparatul este așezat pe o suprafață orizontală, uniformă și stabilă.
24. Deconectați întotdeauna friteuza de la sursa de alimentare dacă nu o utilizați.
25. Friteuza are nevoie de aproximativ 30 de minute pentru a se răci în vederea manevrării sau curățării în condiții de siguranță.
26. ⚠ Suprafețele accesibile se pot încălzi în timpul utilizării aparatului.

## 4. INSTALAREA PRODUSULUI ȘI MODUL DE FUNCȚIONARE

### Descriere generală



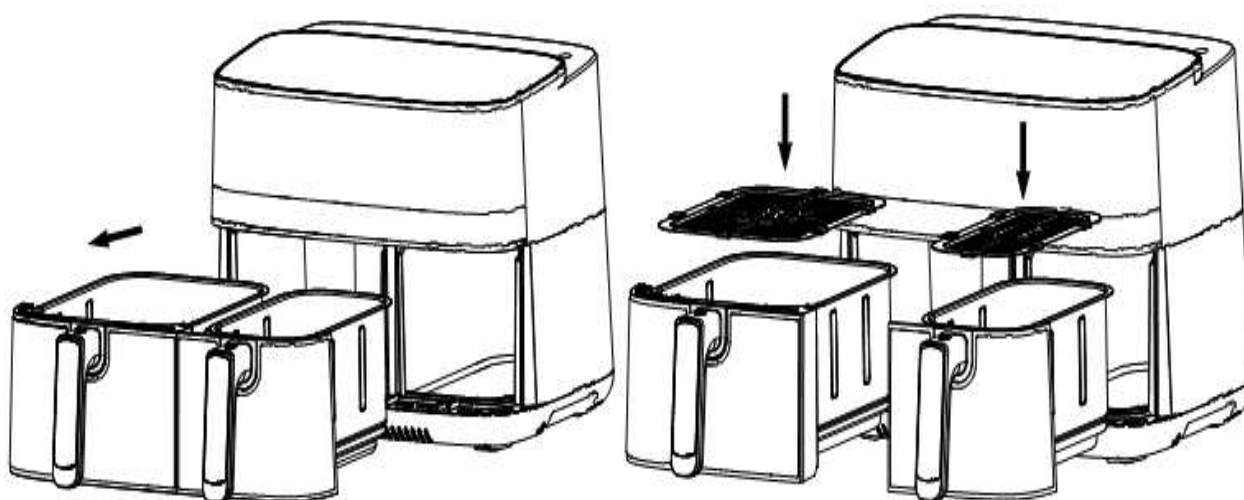
|                                             |                                              |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Capac superior                           | 13. Mănerul sertarului din stânga            |
| 2. Dop cu filet                             | 14. Ornament pe mâner                        |
| 3. Carcasă superioară                       | 15. Mâner                                    |
| 4. Capac în partea inferioară a carcasei    | 16. Mănerul sertarului din dreapta           |
| 5. Bază                                     | 17. Capac din inox al sertarului din dreapta |
| 6. Panou de comandă                         | 18. Carcasa sertarului din dreapta           |
| 7. Capac decorativ din inox                 | 19. Coșul din dreapta                        |
| 8. Tavă de scurgere stânga                  | 20. Tava de scurgere dreapta                 |
| 9. Coșul din stânga                         | 21. Orificiu de evacuare a aerului - dreapta |
| 10. Mecanism sertar stânga                  | 22. Orificiu de evacuare a aerului - stânga  |
| 11. Carcasa sertarului din stânga           | 23. Cablu de alimentare                      |
| 12. Capac din inox al sertarului din stânga |                                              |

## Înainte de prima utilizare

1. Îndepărtați toate elementele de ambalaj.
2. Scoateți toate autocolantele sau etichetele de pe aparat.
3. Curățați cu apă fierbinte placa și vasul de preparare, utilizând puțin detergent de vase și un burete neabraziv.
4. Ștergeți interiorul și exteriorul aparatului cu o cârpă umedă.

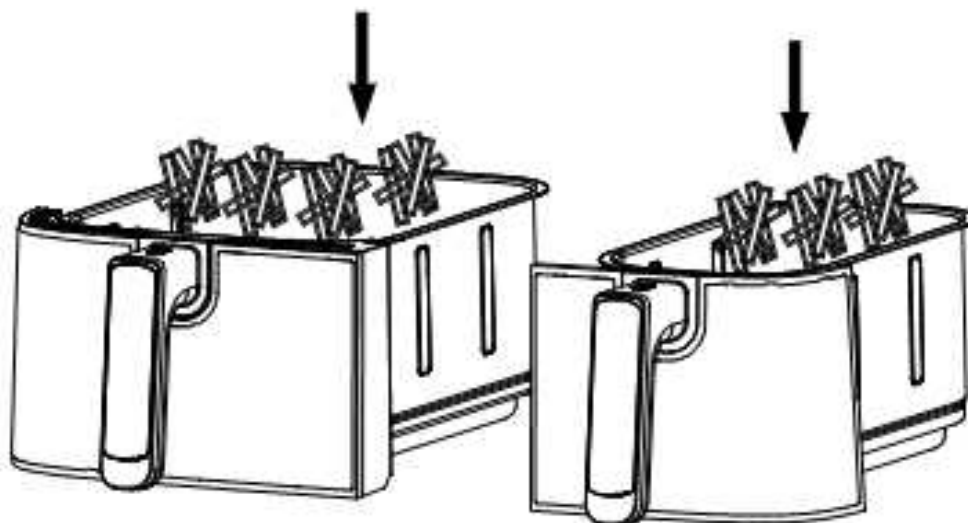
## Pregătirea pentru utilizare

1. Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, orizontală și uniformă.
2. Poziționați tăvile de scurgere în coșuri.

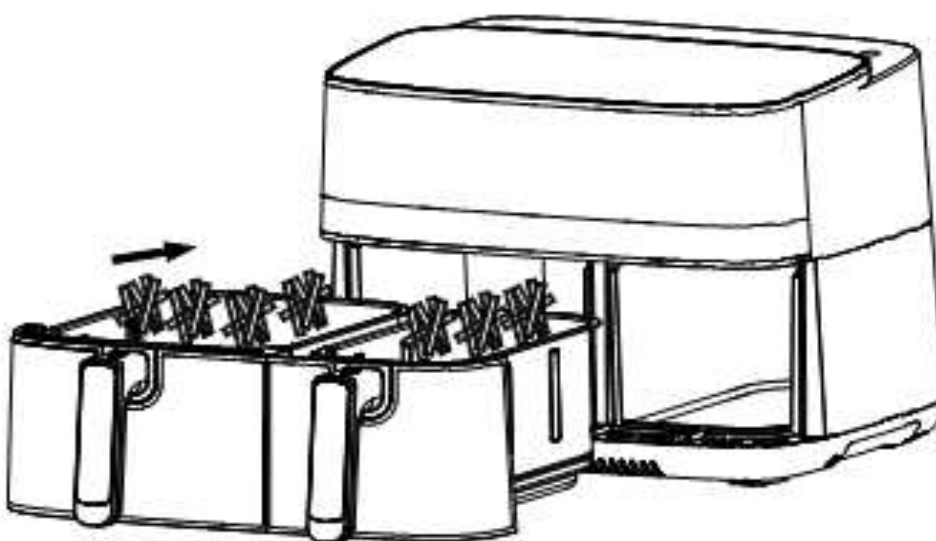


## Utilizarea aparatului

1. Conectați ștecărul la o priză de perete prevăzută cu împământare.
2. Scoateți vasul de preparare din friteuză.
3. Puneți ingredientele în coșuri.

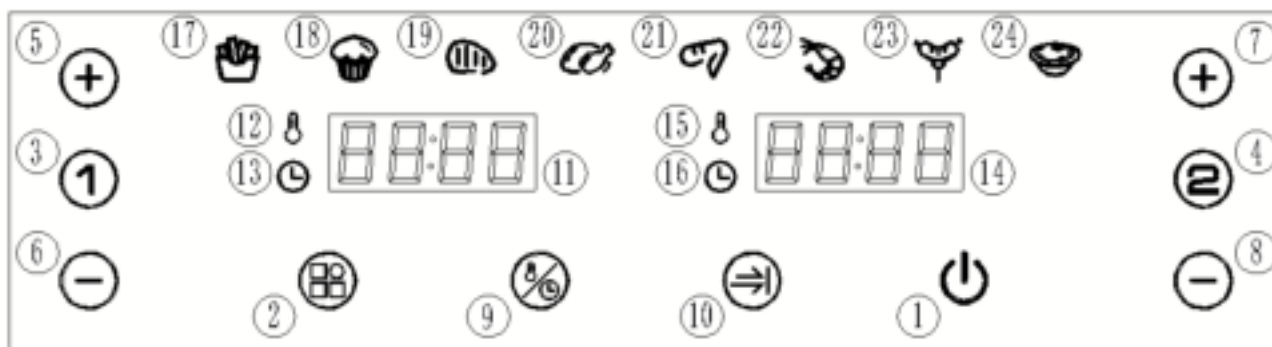


4. Glisați coșurile în friteuza cu aer cald și aliniați-l cu ghidajele din corpul friteuzei.



5. Determinați timpul necesar de preparare pentru ingrediente.
6. Unele ingrediente necesită agitare la jumătatea timpului de preparare (consultați informațiile din secțiunea „Setări” din cadrul prezentului capitol). Pentru a agita ingredientele, scoateți vasul de preparare din aparat ținându-l de mâner și agitați-l. Reintroduceți vasul de preparare în friteuză.
7. Pentru a scoate ingredientele (de exemplu, cartofii prăjiți), scoateți vasul de preparare din friteuză, așezați-l pe un suport stabil și ridicați placa din coș.
8. Puneți ingredientele de pe placa de preparare într-un castron sau pe o farfurie.  
Sfat: Pentru a scoate ingredientele mari sau fragile, luați-le de pe placă de preparare cu ajutorul unui clește de bucătărie.
9. Atunci când o serie de ingrediente este gata, friteuza cu aer cald este gata imediat pentru prepararea unei alte serii.

## I. Instrucțiuni privind panoul de comandă:



### Butonul 1 – Buton de alimentare

Odată ce coșurile de preparare sunt poziționate corespunzător în carcasa principală, indicatorul luminos al butonului de alimentare se aprinde. Apăsăți pe butonul de alimentare, iar aparatul va activa funcția standby. După selectarea coșului care urmează să fie utilizat, apăsați din nou pe butonul de alimentare pentru a porni procesul de preparare.

În timpul preparării, apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare timp de 2 secunde pentru a opri aparatul.

### Butonul 2 – Buton pentru setări prestabilite

Apăsăți pe butonul „” pentru a selecta una dintre cele 8 setări prestabilite. După selectarea setării, aparatul începe procesul de preparare la temperatura prestabilită și pentru durata prestabilită.

### Butonul 3 – selectarea coșului din stânga

Atingeți butonul „”. Pictograma aferentă butonului pentru coșul din stânga se va aprinde. Aparatul va porni implicit primul program („Cartofi prăjiți”), iar indicatorul „Cartofi prăjiți” va clipi. De asemenea, afișajul corespunzător coșului din stânga va afișa alternativ temperatura și durata implicite ale programului „Cartofi prăjiți”. Atunci când este afișată temperatura, indicatorul de temperatură din partea superioară stânga a ecranului este aprins. Atunci când este afișată durata, indicatorul pentru durată din partea inferioară stânga a ecranului este aprins. Dacă apăsați și mențineți apăsat butonul  timp de 2 secunde, puteți anula selectarea coșului , iar friteuza cu aer cald va intra în standby.

### Butonul 4 – selectarea coșului din dreapta

Atingeți butonul „”. Pictograma aferentă butonului pentru coșul din dreapta se va aprinde. Aparatul va porni implicit primul program („Cartofi prăjiți”), iar indicatorul „Cartofi prăjiți” va clipi. De asemenea, afișajul corespunzător coșului din dreapta va afișa alternativ temperatura și durata implicite ale programului „Cartofi prăjiți”. Atunci când este afișată temperatura, indicatorul de temperatură din partea superioară stânga a ecranului este aprins. Atunci când este afișată durata, indicatorul pentru durată din partea inferioară stânga a ecranului este aprins. Dacă apăsați și mențineți apăsat butonul  timp de 2 secunde, puteți anula selectarea celui alt coș, iar friteuza va intra în standby.

### Butoanele 5 și 6 – butoane de control al temperaturii și al duratei de preparare pentru coșul din stânga

Butonul 5 și butonul 6 vă permit să creșteți sau să reduceți temperatura de preparare la nivelul vasului de preparare din partea stângă cu câte 5°C la fiecare apăsare. Mențineți apăsat unul dintre aceste butoane pentru a crește sau reduce rapid temperatura. Intervalul de reglare a temperaturii este cuprins între 80 °C și 200 °C. De asemenea, mențineți apăsat unul dintre aceste butoane pentru a crește sau reduce rapid durata. Intervalul de control al duratei de preparare este cuprins între 1 minut și 60 de minute.

**Butonul 7  și butonul 8  - butoane de control al temperaturii și al duratei de preparare pentru coșul din dreapta**

Butonul 7 și butonul 8 vă permit să creșteți sau să reduceți temperatura de preparare la nivelul vasului de preparare din partea dreaptă cu câte 5°C la fiecare apăsare. Mențineți apăsat unul dintre aceste butoane pentru a crește sau reduce rapid temperatura. Intervalul de reglare a temperaturii este cuprins între 80 °C și 200 °C. Mențineți apăsat unul dintre aceste butoane pentru a crește sau reduce rapid durata. Intervalul de control al duratei de preparare este cuprins între 1 minut și 60 de minute.

**Butonul 9  -Funcția de preîncălzire**

Atunci când apăsați butonul „”, care corespunde ecranului de afișare a temperaturii sau a duratei, puteți regla aceste valori în funcție de necesități.

**Butonul 10  -Buton pentru oprirea simultană a coșurilor**

Atingeți butonul „”, iar cele două coșuri care funcționează cu programe diferite pot fi setate să încheie simultan procesul de preparare.

Indicator luminos „11” - pentru coșul din stânga

Indicator luminos „12” - Indicator luminos de temperatură pentru coșul din stânga

Indicator luminos „13” - Indicator luminos al duratei de preparare pentru coșul din stânga

Indicator luminos „14” - pentru coșul din dreapta

Indicator luminos „15” - Indicator luminos de temperatură pentru coșul din dreapta

Indicator luminos „16” - Indicator luminos al duratei de preparare pentru coșul din dreapta

Indicatoare luminoase „ 17-24 ”- Indicatoare pentru programele de preparare

## II. Moduri de funcționare

### Modul de funcționare la pornire

Mai întâi, pentru a vă asigura că vasul de preparare este corect poziționat în aparat, introduceți ștecăru în priză. Aparatul va fi alimentat și va emite un semnal sonor. După aceea, toate indicatoarele luminoase se vor aprinde timp de o secundă, iar pictograma de alimentare va rămâne aprinsă.

### Modul „Standby”

Atingeți butonul de alimentare, iar indicatoarele pentru coșul 1 și coșul 2 se vor aprinde și vor rămâne aprinse; astfel, produsul intră în mod automat în standby.

Atunci când aparatul este în standby sau după o perioadă de neutilizare de aproximativ 5 minute, acesta va activa modul de funcționare la pornire.

### Modul de funcționare cu un singur coș

1. Modul de funcționare a coșului din stânga ():

- Atingeți butonul  o dată, iar pictogramele din zona 1 și zona 2 se vor aprinde și vor rămâne aprinse. Dat fiind faptul că programul de preparare implicit este „Cartofi prăjiți”, temperatura și durata de preparare implicite pentru prepararea cartofilor prăjiți vor fi afișate alternativ. Dacă apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare timp de 2 secunde, puteți anula selectarea vasului de preparare , apoi produsul intră în standby.
- Apăsați pe butonul de selectare a programului pe care doriți să îl utilizați. Apăsați pe acest buton o dată pentru a comuta la următorul program. Pictograma programului selectat va clipi, iar temperatura și durata prestabilite vor fi, de asemenea, afișate. Puteți comuta între programele de la prima până la a opta pictogramă.
- După selectarea programului dorit, atingeți butonul de alimentare, iar aparatul va porni funcționarea

vasului de preparare  / . Afișajul va indica descrescător durata de preparare, iar indicatorul rețetei selectate va fi aprins pe parcursul întregului proces de preparare.

- Apăsați pe butonul pentru reglarea temperaturii, iar afișajul va indica intermitent temperatura programului selectat. Apăsați pe butonul „+” sau pe butonul „-” pentru a regla temperatura în trepte de câte 5°C. Dacă apăsați și mențineți apăsat butonul „+” sau butonul „-”, temperatura va fi reglată continuu. Temperatura poate fi reglată într-un interval cuprins între 80°C și 200°C pentru fiecare rețetă.
- Atingeți butonul pentru reglarea duratei, iar durata implicită sau setată va fi indicată intermitent pe afișaj pentru programul selectat. Apăsați pe butonul „+” sau pe butonul „-” pentru a regla durata în trepte de câte 1 minut. Dacă apăsați și mențineți apăsat butonul „+” sau butonul „-”, durata va fi reglată continuu. Durata poate fi reglată într-un interval cuprins între 1 minut și 60 de minute pentru fiecare rețetă.
- După setarea temperaturii și a duratei pentru programul dorit, apăsați pe butonul de alimentare. Vasul de preparare  va începe să funcționeze, iar afișajul va indica descrescător durata de preparare.
- Dacă doriți să resetați programul în timpul procesului de preparare, trebuie să apăsați ușor pe butonul de alimentare în vederea întreruperii acestuia. Încălzitorul și motorul se opresc, fiind necesar să urmați pașii de mai sus pentru a reseta programul și a-l porni din nou.
- Dacă doriți să resetați programul în timpul procesului de preparare, trebuie să apăsați ușor pe butonul de selectare a programului în vederea întreruperii acestuia. Încălzitorul și motorul se opresc, iar timp indicatorul luminos aferent programului respectiv și ecranul de afișare clipește. Setati programul după cum este necesar, reglând temperatura și durata de preparare.
- În timpul preparării, apăsați pe butonul de alimentare, iar aparatul se va opri. Dacă nu este acționat niciun buton timp de 5 minute, aparatul va reveni automat la standby.
- Dacă doriți să opriți aparatul în timpul preparării, apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare timp de 2 secunde, iar aparatul se va opri. Elementul de încălzire și motorul se vor opri. În acest moment, ecranul va afișa mesajul „OFF”, iar aparatul va emite un semnal sonor.
- După finalizarea preparării, ecranul afișează mesajul „OFF”, iar aparatul emite un semnal sonor de 5 ori. Ecranul se stinge și aparatul revine la standby.
- În timpul preparării, în cazul în care scoateți coșul de preparare, ecranul va afișa mesajul „OPEN”, iar friteuza cu aer cald se va opri. Pentru a o repune în funcțiune, va trebui doar să reintroduceți coșul.

### Modul de funcționare cu două coșuri

Pentru funcționarea ambelor coșuri:

- În primul rând, selectați unul dintre coșuri și alegeți setările de preparare dorite. În al doilea rând, selectați celălalt coș și alegeți setările de preparare dorite.

- Apăsați pe butonul de pornire. Ambele coșuri vor începe să funcționeze în același timp, iar indicatorul



și indicatorul  vor clipi simultan timp de 6 secunde.

- De asemenea, ambele coșuri pot fi pornite împreună prin apăsarea butonului de alimentare după setarea

parametrilor pentru programul de preparare, apoi apăsarea butonului  în vederea efectuării aceluiași setări și pentru coșul 2.

- În timpul funcționării simultane a celor două coșuri, apăsați o dată pe butonul pentru reglarea temperaturii sau pe cel pentru reglarea duratei, iar temperatura va fi indicată alternativ pe afișajul din stânga și pe cel din dreapta. După 3 secunde, dacă nu este acționat niciun buton, aparatul va reveni la afișarea duratei normale programate inițial.

Modificarea setărilor după pornirea unui program de preparare:

- În timpul procesului de preparare care implică funcționarea simultană a celor 2 coșuri, în cazul în care doriți să modificați temperatura sau durata pentru coșul 1, apăsați pe butonul  și modificați setările în funcție de necesități; programul de preparare nu poate fi anulat în acest stadiu.

- Pentru a modifica temperatura și durata de preparare aferente coșului , consultați informațiile de la punctul anterior.

- În timpul procesului de preparare, rețetele și temperatura/durata pot fi ajustate apăsând pe rând butonul  /  și butonul de alimentare, apoi primul sau al doilea coș va întrerupe prepararea; apăsați pe butonul de alimentare, iar friteuza cu aer cald va relua prepararea după modificarea setărilor dorite.

- În timp ce prepararea este întreruptă, dacă nu este acționat niciun buton timp de 5 minute, coșul pentru care prepararea a fost întreruptă va intra în standby.

Oprirea coșului  sau a coșului :

- Apăsați mai întâi pe butonul  sau pe butonul , apoi acționați și mențineți apăsat timp de 2 secunde butonul de alimentare. În acest fel, funcționarea coșului selectat va fi întreruptă și acesta va reintra în standby.

Scoaterea unuia dintre coșuri:

- În timpul procesului de preparare, în cazul scoaterii unui coș, afișajul va indica mesajul „OPEN”. Funcționarea coșului selectat va fi întreruptă (atât elementul de încălzire, cât și motorul se vor opri), urmând a fi reluată în funcție de setarea efectuată anterior atunci când coșul este introdus înapoi.

**Notă:** Un coș poate fi scos și încărcat cu alimente fără ca funcționarea celuilalt coș să fie afectată.

- Atunci când coșul de preparare iese din standby, afișajul indică „OPEN”. În acest moment, coșul respectiv nu poate fi utilizat.

Întreruperea funcționării ambelor coșuri:

- În timpul utilizării ambelor coșuri, apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare timp de 2 secunde. În acest fel, cele 2 coșuri se vor opri simultan, iar afișajele din stânga și din dreapta vor indica mesajul „OFF”. După emiterea unui semnal sonor, aparatul va intra în standby.

### Funcția de oprire simultană a coșurilor

- Această funcție va fi activată numai atunci când două programe cu durate de preparare diferite sunt selectate cu ajutorul funcției de oprire simultană a coșurilor, iar indicatoarele luminoase se aprind în același timp.

- După selectarea programului, apăsați mai întâi pe butonul pentru oprirea simultană a coșurilor, apoi apăsați din nou pe butonul de alimentare, pentru ca aparatul să înceapă să funcționeze.

În acest moment, coșul pentru care este setată o durată de preparare mai mare începe să funcționeze, iar afișajul coșului pentru care este setată o durată de preparare mai redusă va indica mesajul „HOLD”.

După expirarea duratei suplimentare, coșul pentru care este setată o durată de preparare mai redusă începe să funcționeze.

- În timpul funcționării, dacă durata indicată pe afișajul aferent unui coș este setată la o valoare mai mare decât cea setată la nivelul celuilalt coș, funcția de oprire simultană a coșurilor se dezactivează, iar butonul funcției se stinge.

- În timpul funcționării, în cazul în care scoateți un coș de preparare, durata de preparare aferentă aceluia coș va fi întreruptă, la fel și durata celui alt coș de preparare, iar afișajul va indica mesajul „HOLD”. După ce introduceți înapoi un coș, friteuza cu aer cald va continua să sincronizeze procesele de preparare.

### Observații

1. Modul de funcționare la pornire: atunci când acest mod de funcționare al aparatului este activ, doar indicatorul luminos al butonului de alimentare este aprins.
2. Modul „Standby”: indicatorul luminos al butonului de alimentare și indicatoarele luminoase aferente butoanelor coșurilor  se vor aprinde.
3. Modificarea unei setări al aparatului atunci când acesta nu funcționează: indicatorul pentru funcția respectivă este aprins, indicatorul aferent rețetei clipește, iar celelalte indicatoare ale meniului sunt aprinse. În aceste condiții, afișajul corespunzător clipește alternativ pentru a afișa temperatura/durata rețetei selectate. Atunci când reglați programul preferat, indicatorul luminos al rețetei selectate clipește, iar când modificați temperatura sau durata, apăsați butonul pentru temperatură ce va determina clipirea afișajului, indicând temperatura sau durata selectată.
4. Modificarea în timpul preparării a programelor prestabilite: indicatorul aferent rețetei selectate nu va clipi. Programul deja selectat vă va permite să reglați temperatura și durata, dar programul prestabilit nu poate fi modificat după alegerea inițială.
5. Modul de funcționare: va fi semnalat prin indicatorul butonului corespunzător, care va fi aprins constant. Celelalte indicatoare ale meniului vor fi stinse, iar afișajul aferent va afișa durata programului prestabilit.
6. Funcția de memorare: acest aparat este prevăzut cu o funcție de memorare care îi va permite să rețină ultimul program prestabilit selectat și să îl utilizeze la fiecare dintre coșuri. Programele utilizate cel mai recent dată vor fi indicate automat pe afișajele corespunzătoare, pentru a putea fi utilizate din nou. Totuși, dacă aparatul rămâne oprit mai mult de 1 oră, va fi afișată starea inițială atunci când aparatul este pornit din nou.
7. Funcția de memorare a setărilor în caz de întrerupere a alimentării: dacă aparatul este în funcțiune și alimentarea este întreruptă accidental, atât timp cât este reconectat la alimentare în termen de 30 de minute, acesta va reveni la starea de funcționare activă înainte de oprire.

### III. Setări

Tabelul de mai jos vă va ajuta în alegerea setărilor principale pentru diferite ingrediente.

Observație: Vă rugăm să rețineți că aceste setări au caracter informativ. Dat fiind faptul că ingredientele diferă în funcție de origine, dimensiune, formă și marcă, nu putem garanta cele mai bune setări pentru ingredientele dumneavoastră.

Deoarece tehnologia „Rapid Air” reîncălzește instantaneu aerul din interiorul aparatului, scoaterea pentru scurt timp a vasului de preparare din friteuză în timpul funcționării nu influențează semnificativ rezultatul preparării.

Sfaturi:

1. De obicei, ingredientele de dimensiuni reduse necesită un timp de preparare puțin mai scurt decât ingredientele mai mari.
3. Agitarea ingredientelor de dimensiuni reduse la jumătatea timpului de preparare optimizează rezultatul final și poate ajuta la prevenirea preparării neuniforme a ingredientelor.
4. În cazul preparării cartofilor proaspeți, puneți puțin ulei în vasul de preparare, iar cartofii vor fi mai crocanți. Puneți ingredientele în friteuza cu aer cald la câteva minute după ce ați pus uleiul.

5. Nu preparați ingrediente cu un conținut ridicat de grăsime (cum ar fi, de exemplu, cârnații) în friteuza cu aer cald.
6. Gustările care pot fi preparate la cuptor pot fi preparate și în friteuza cu aer cald.
7. Cantitatea optimă pentru prepararea cartofilor prăjiți crocanți este de 500 de grame.
8. Utilizați aluat gata făcut pentru a găti rapid și ușor gustări umplute. Acest aluat necesită un timp de preparare mai scurt decât aluatul făcut în casă.
9. Așezați o formă de copt sau un vas pentru cuptor pe placă de preparare a friteuzei cu aer cald, dacă doriți să coaceți un tort sau o tartă, sau dacă doriți să preparați ingrediente fragile sau gustări umplute.
10. De asemenea, puteți utiliza friteuza pentru a încălzi ingredientele. Pentru aceasta, setați temperatura friteuzei la 150 °C și puneți aparatul în funcțiune timp de cel mult 10 minute.

| Program         | Greutate de referință | Temperatura implicită | Durată implicită | Interval de temperatură | Interval de durată | Agitare |
|-----------------|-----------------------|-----------------------|------------------|-------------------------|--------------------|---------|
| Friptură        | 400                   | 200°C                 | 15 min.          | 80-200°C                | 1-60 min.          | 1-2     |
| Pulpe de pui    | 600                   | 200°C                 | 30 min.          | 80-200°C                | 1-60 min.          | 1-2     |
| Crevete         | 600                   | 190°C                 | 10 min.          | 80-200°C                | 1-60 min.          | 1-2     |
| Pește           | 500                   | 180°C                 | 25 min.          | 80-200°C                | 1-60 min.          | 1-2     |
| Pizza           | 400                   | 180°C                 | 10 min.          | 80-200°C                | 1-60 min.          | 1-2     |
| Cartofi prăjiți | 450                   | 200°C                 | 25 min.          | 80-200°C                | 1-60 min.          | 1-2     |
| Prăjituri       | 400                   | 180°C                 | 12 min.          | 80-200°C                | 1-60 min.          | 1-2     |
| Legume          | 300                   | 170°C                 | 20 min.          | 80-200°C                | 1-60 min.          | 1-2     |

## 5. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare și lăsați aparatul să se răcească.  
Observație: Pentru ca friteuza cu aer cald să se răcească mai repede, scoateți vasul de preparare.
2. Ștergeți exteriorul aparatului cu o cârpă umedă.
3. Curățați cu apă fierbinte vasul și placa de preparare, utilizând puțin detergent de vase și un burete neabraziv.  
Pentru a elimina murdăria rămasă, puteți utiliza lichid degresant.  
Sfat: Dacă murdăria se lipește de placa de preparare sau de partea inferioară a vasului de preparare, umpleți vasul de preparare cu apă fierbinte și puțin detergent de vase. Puneți placa în vasul de preparare și lăsați-le la înmuiat timp de aproximativ 10 minute.
4. Curățați elementul de încălzire cu o perie, pentru a îndepărta resturile de alimente.

### Depozitare

1. Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare și lăsați aparatul să se răcească.
2. Asigurați-vă că toate componentele sunt curate și uscate.

## 6. DEPANARE

| Problemă                                                         | Cauză posibilă                                                                                                          | Soluție                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Friteuza cu aer cald nu funcționează                             | Aparatul nu este conectat la sursa de alimentare.                                                                       | Conectați ștecărul la o priză de perete prevăzută cu împământare.                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                  | Este necesară reglarea temporizatorului.                                                                                | Utilizați butonul de reglare a temporizatorului pentru a seta durata de preparare necesară în vederea pornirii aparatului.                                                                                                                                                                         |
| Ingredientele nu sunt preparate suficient.                       | Cantitatea de ingrediente din coș este prea mare.                                                                       | Puneți în coș cantități mai mici de ingrediente. Cantitățile mai mici sunt preparate mai uniform.                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                  | Temperatura setată este prea scăzută.                                                                                   | Reglați temperatura la valoarea dorită (consultați informațiile din secțiunile „Setări” și „Utilizarea aparatului”).                                                                                                                                                                               |
|                                                                  | Durata de preparare este prea scurtă.                                                                                   | Reglați durata de preparare la valoarea dorită (consultați informațiile din secțiunile „Setări” și „Utilizarea aparatului”).                                                                                                                                                                       |
| Ingredientele sunt preparate neuniform.                          | Anumite tipuri de ingrediente trebuie să fie agitate la jumătatea timpului de preparare.                                | Ingredientele care se află în partea superioară sau unele peste celelalte (de exemplu, cartofii pai) trebuie să fie agitate la jumătatea timpului de preparare. Consultați informațiile din secțiunile „Setări” și „Utilizarea aparatului”.                                                        |
| Gustările nu sunt crocante atunci când sunt scoase din friteuză. | Ați utilizat ingrediente destinate preparării într-o friteuză tradițională.                                             | Utilizați gustări destinate preparării la cuptor sau aplicați puțin ulei pe gustări, pentru ca acestea să fie mai crocante în urma preparării.                                                                                                                                                     |
| Vasul de preparare nu poate fi introdus corespunzător în aparat. | Sunt prea multe ingrediente în coș.                                                                                     | Nu umpleți coșul peste semnul MAX.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                  | Coșul nu este poziționat corect în vasul de preparare.                                                                  | Împingeți coșul în vasul de preparare până la fixarea acestuia în poziție.                                                                                                                                                                                                                         |
| Aparatul emite fum alb.                                          | Preparați ingrediente cu un conținut ridicat de grăsime.                                                                | Atunci când preparați ingrediente cu un conținut ridicat de grăsime, o cantitate mare de ulei se va scurge în vasul de preparare. Uleiul produce fum alb, iar vasul de preparare se poate încălzi mai mult decât de obicei. Acest lucru nu afectează funcționarea aparatului sau rezultatul final. |
|                                                                  | Vasul de preparare conține grăsime rămasă în urma utilizării anterioare.                                                | Fumul alb este cauzat de grăsimea care se încălzește în vasul de preparare. Curățați bine vasul de preparare după fiecare utilizare.                                                                                                                                                               |
| Cartofii proaspeți sunt preparați neuniform.                     | Nu ați folosit tipul de cartofi potrivit.                                                                               | Utilizați cartofi proaspeți și asigurați-vă că aceștia nu se înmoaie.                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                  | Nu ați clătit corespunzător cartofii pai înainte de a-i prepara.                                                        | Clătiți corespunzător cartofii pai pentru a îndepărta amidonul de pe aceștia.                                                                                                                                                                                                                      |
| Cartofii nu sunt crocanți atunci când sunt scoși din friteuză.   | Textura crocantă a cartofilor depinde de cantitatea de ulei din vasul de preparare și de cantitatea de apă din cartofi. | Asigurați-vă că îndepărtați apa de pe cartofi înainte de a adăuga uleiul.                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                  |                                                                                                                         | Tăiați cartofii în bucăți mai mici, pentru ca aceștia să fie mai crocanți în urma preparării.                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                  |                                                                                                                         | Adăugați puțin mai mult ulei pentru a prepara cartofi mai crocanți.                                                                                                                                                                                                                                |

| Cod de eroare | Cauza apariției codului de eroare        |
|---------------|------------------------------------------|
| E1            | Termistorul NTC este în circuit deschis. |
| E2            | Termistorul NTC este în scurtcircuit.    |

## SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații: Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

## DATE TEHNICE

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| Model           | HAF-H9DB17BKS |
| Rated voltage   | 220-240V~     |
| Rated frequency | 50 /60Hz      |
| Rated power     | 1700 W        |
| Temperature     | 80-200°C      |



### MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deseu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubela barata cu o cruce.



### ***Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului***

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

**Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!**

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos.

Obțineți manuale de utilizare: <https://www.heinner.ro>

Obțineți informații privind reparațiile: <https://www.heinner.ro>



**HEINNER** este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# ДВОЕН ФРИТЮРНИК С ГОРЕЩ ВЪЗДУХ

Модел: ProDual Fusion

HAF-H9DB17BKS



- Общ капацитет за подготовка: 5.3л+3.3л
- Цифров екран със сензорен контролен панел
  - Функция SYNC (синхронизация)

**HEINER**

## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

Преди да използвате този уред прочетете внимателно този наръчник с инструкции и пазете го за бъдещи справки.

Този наръчник е проектиран, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталирането, използването и поддържането на уреда. Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, Ви молим да прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

## 2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

- Фритюрник с горещ въздух
- Ръководство с инструкции
- Декларация за съответствие
- Гаранционна карта

## 3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този електроуред има функция за затопляне. Някои повърхности могат да достигнат високи температури. Този електроуред трябва да се използва внимателно поради факта, че различните хора имат различно усещане за температура. Уредът трябва да се управлява само чрез докосване на дръжките и повърхностите за захващане и да се използва със защитни ръкавици. Повърхностите, които не са места за захващане, трябва да се оставят да се охладят достатъчно, преди да се докоснат.

2. Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди почистване. Оставете уреда да изстива преди добавяне или премахване на аксесоари, както и преди почистване на уреда.

3. За предотвратяване на опасности, ако захранващият кабел е повреден, трябва да се замени от производителя или от негов оторизиран сервиз.

4. Използването на аксесоари, не препоръчани от производителя на уреда, може да причини наранявания.

5. Не използвайте уреда на открито.

6. Не оставяйте електрическия кабел да виси над ръба на масата или да контактува с горещи повърхности.

7. Не поставяйте уреда върху или до газова горелка или електрически котлон; не поставяйте уреда в нагрятата фурна.

8. Не използвайте уреда за цел, различна от тази, за която е проектиран.

9. Уредът може да се използва от деца на възраст най-малко 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липса на достатъчен опит и познания, само ако са под наблюдение или са получили указания във връзка с използването на уреда по безопасен начин и ако разбират опасностите, които могат да възникнат при използване на уреда. Децата нямат право да си играят с уреда.

10. Уредът не е предназначен за използване чрез външен таймер или чрез друга система за дистанционно управление.

### Опасност

11. Не потапяйте корпуса на уреда и неговите нагревателни елементи във вода и не ги изплаквайте под водна струя, тъй като съдържат електрически компоненти.

12. За да предотвратите токов удар, не допускайте проникването на вода или на други течности в уреда.

13. Винаги поставяйте съставките, които искате да пригответе, в съда за готвене, така че да не влизат в контакт с нагревателните елементи.

14. Не покривайте отворите за влизане или за извеждане на въздух по време на функциониране на уреда.

15. Не поставяйте олио в съда за готвене, тъй като това може да причини опасност от пожар.

16. Не докосвайте вътрешната част на уреда по време на функциониране.

**Предупреждение**

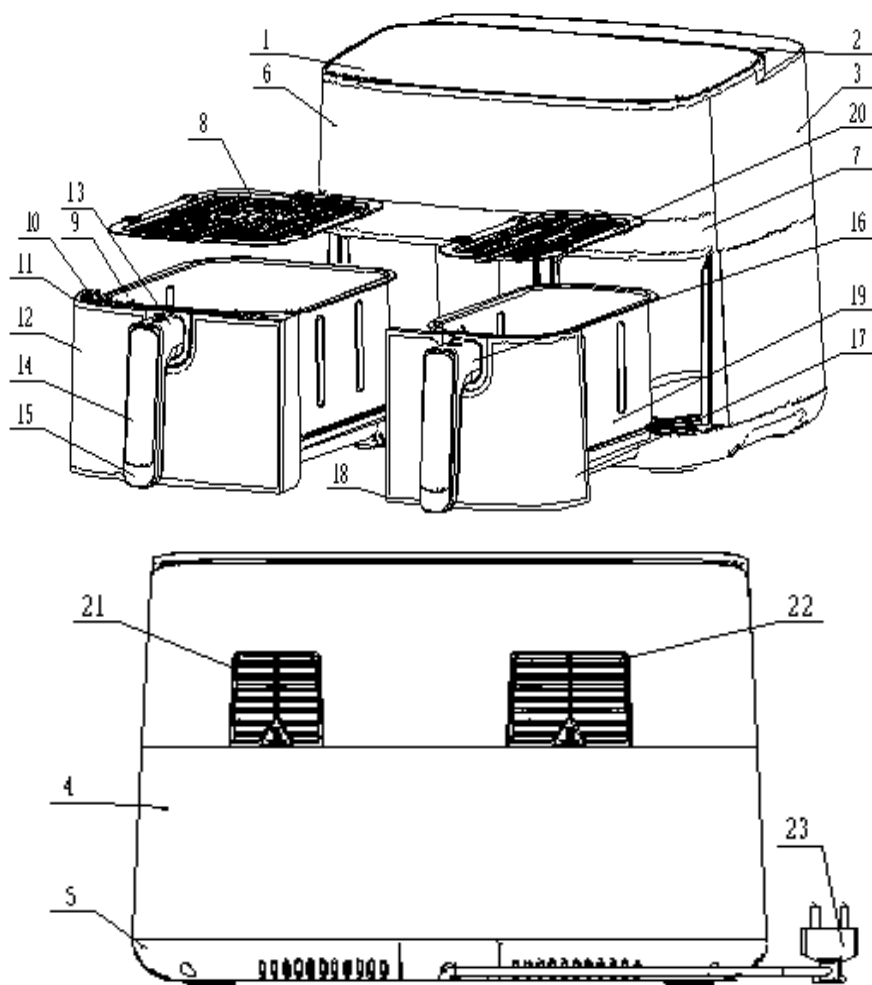
17. Уверете се, че посоченото върху уреда напрежение съответства на доставеното от мрежата за захранване с електроенергия.
18. Не използвайте уреда, ако забележите повреди на захранващия кабел, щепсела или други компоненти.
19. Не включвайте щепсела в източника на захранване и не натискайте бутоните на контролния панел с мокри ръце.
20. Не поставяйте уреда много близо до стена или други уреди. Оставете свободно място най-малко 10 см от задната страна, горната страна и от двете страни на уреда.
21. По време на готвене с горещ въздух горещата пара излиза през отворите за извеждане на въздуха. Дръжте ръцете и лицето си далеч от парата и отворите за извеждане на въздуха.
- Също така, пазете се от парата и горещия въздух тогава, когато изваждате съда за пържене от уреда.
22. Изключете незабавно уреда от източника на захранване, ако забележите, че излиза тъмен дим от фритюрника. Изчакайте да спре излизането на дим, преди да извадите съда за пържене от уреда.

**Внимание!**

23. Уверете се, че уредът е поставен върху хоризонтална, равна и стабилна повърхност.
24. Изключвайте винаги уреда от източника на захранване, ако не го използвате.
25. Уредът се нуждае от около 30 минути, за да се охлади с оглед боравене или почистване при безопасни условия.
26. ⚠ Достъпните повърхности могат да се нагряват по време на използване на уреда.

## 4. МОНТАЖ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ПРОДУКТА

### Общо описание



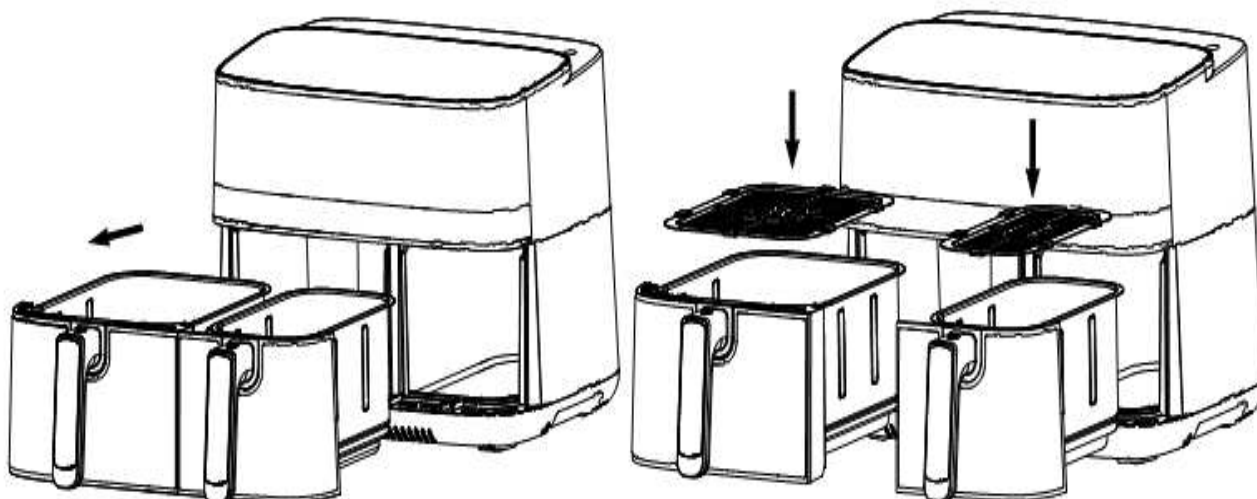
|                                                    |                                                     |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1. Горен капак                                     | 13. Дръжка на лявото чекмедже                       |
| 2. Тапа с резба                                    | 14. Орнамент върху дръжката                         |
| 3. Горен капак                                     | 15. Дръжка                                          |
| 4. Капак в долната част на корпуса                 | 16. Дръжка на дясното чекмедже                      |
| 5. Основа                                          | 17. Капак от неръждаема стомана на дясното чекмедже |
| 6. Контролен панел                                 | 18. Корпус на дясното чекмедже                      |
| 7. Декоративен капак от неръждаема стомана         | 19. Дясна кошница                                   |
| 8. Лява тавичка за оттичане                        | 20. Дясна тавичка за оттичане                       |
| 9. Лява кошница                                    | 21. Отвор за отвеждане на въздуха - десен           |
| 10. Механизъм на ляво чекмедже                     | 22. Отвор за отвеждане на въздуха - ляв             |
| 11. Корпус на лявото чекмедже                      | 23. Захранващ кабел                                 |
| 12. Капак от неръждаема стомана на лявото чекмедже |                                                     |

## Преди първата употреба

1. Отстранете всички елементи за опаковане.
2. Премахнете всички стикери или етикети от уреда.
3. Почистете готварския плот и тавата за варене с гореща вода, като използвате малко препарат за миене на съдове и неабразивна гъба.
4. Избършете вътрешната и външната част на уреда с влажна кърпа.

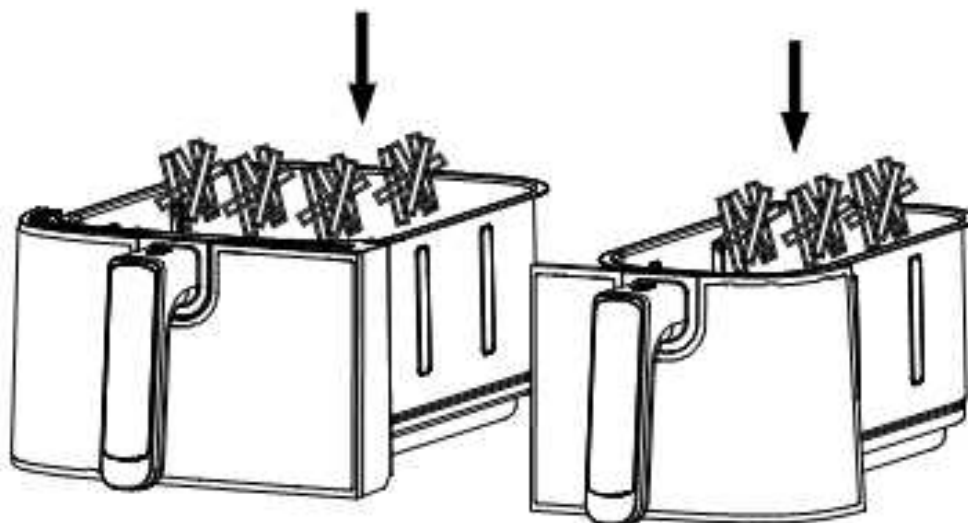
## Подготовка за употреба

1. Поставете уреда върху стабилна, хоризонтална и равна повърхност.
2. Поставете тавите за оттичане в съдовете за готвене.

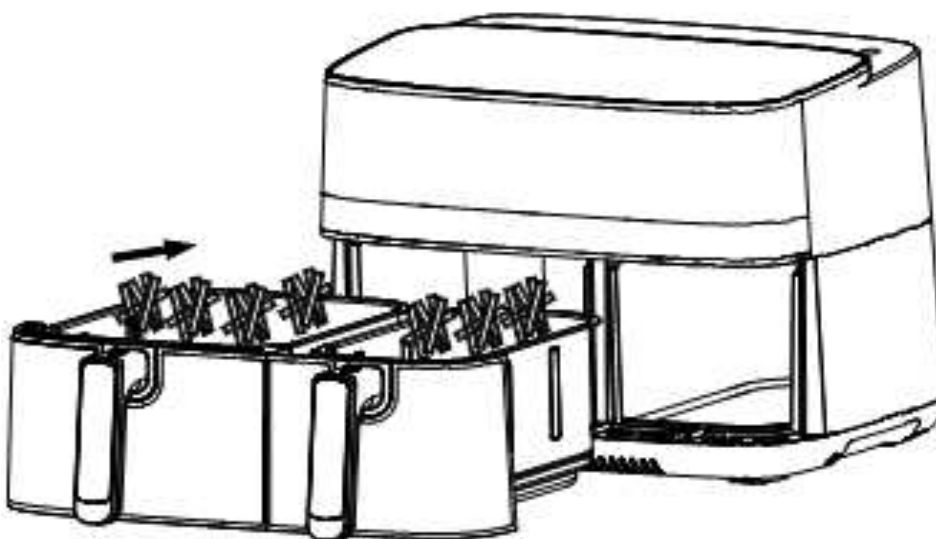


## Използване на уреда

1. Включете щепсела в стенен контакт със заземяване.
2. Извадете съда за готвене от еърфрайъра.
3. Поставете съставките в съда за готвене.

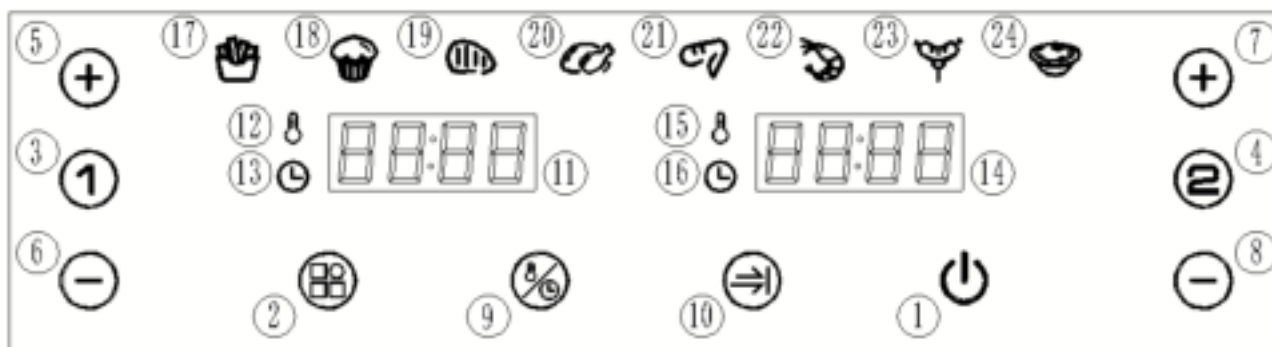


4. Плъзнете съда за приготвяне във фритюрника с горещ въздух (еърфрайъра) и го подравнете с водачите в корпуса на еърфрайъра.



5. Определете необходимото време за готвене на съставките.
6. Някои съставки изискват разбъркване, като се разклаща кошницата, по средата на времето за готвене (вижте информацията в раздел „Настройки“ от настоящата глава). За да разбъркате съставките, извадете съда за пържене от уреда като го хващате за дръжката и разклатете го. Поставете отново съда за пържене във фритюрника.
7. За да извадите съставките (напр. пържени картофи), извадете съда за готвене от еърфрайъра, поставете го върху стабилна опора и повдигнете плочата от съда за готвене.
8. Поставете съставките върху плочата за готвене в купа или върху чиния.  
Съвет: За да извадите големи по размер или по-крехки съставки, извадете ги от плочата за готвене с помощта на кухненски щипки.
9. След приготвяне на една партида съставки фритюрникът с горещ въздух е готов веднага за приготвяне на друга партида.

## I. Инструкции за контролния панел:



### Бутон 1 – Стартов бутон

След като кошниците за готвене бъдат правилно поставени в основния корпус, светлинният индикатор на бутона за включване светва. Натиснете бутона за захранване и уредът ще активира функцията за готовност (standby). След като изберете кошницата, която ще се използва, натиснете отново бутона за захранване, за да стартирате процеса на готвене.

По време на приготвяне натиснете и задръжте натиснат бутона за захранване по време на 2 секунди, за да изключите уреда.

### Бутон 2 – Бутон за предварително зададени настройки

Натиснете върху бутона „“ за да изберете една от 8-те предварително зададени настройки. След избиране на настройката уредът започва процеса на приготвяне при предварително зададената температура и за предварително зададеното времетраене.

### Бутон 3 – избор на лява кошница

Натиснете бутона „“. Иконата за бутона за кошницата в ляво ще светне. Уредът ще премине по подразбиране към първата програма („Пържени картофи“) и индикаторът „Пържени картофи“ ще мига. Дисплеят съответстващ на кошницата вляво, също така ще показва последователно температурата по подразбиране и продължителността на програмата „Пържени картофи“. Когато се показва температурата, индикаторът за температурата в горния ляв ъгъл на дисплея свети. Когато се показва продължителността, индикаторът за продължителността в долния ляв ъгъл на дисплея свети. Ако натиснете и задръжте бутона  за продължителност от 2 секунди, можете да отмените избора на кошница , а еърфрайърът ще влезе в режим на готовност.

### Бутон 4 – избор на дясна кошница

Натиснете бутона „“. Иконата за бутона за кошницата в ляво ще светне. Уредът ще премине по подразбиране към първата програма („Пържени картофи“) и индикаторът „Пържени картофи“ ще мига. Дисплеят съответстващ на кошницата вляво, също така ще показва последователно температурата по подразбиране и продължителността на програмата „Пържени картофи“. Когато се показва температурата, индикаторът за температурата в горния ляв ъгъл на дисплея свети. Когато се показва продължителността, индикаторът за продължителността в долния ляв ъгъл на дисплея свети. Ако натиснете и задръжте бутона  за продължителност от 2 секунди, можете да отмените избора на другата кошница, а еърфрайърът ще влезе в режим на готовност.

Бутоните  5 и  6 - бутони за управление на температурата и продължителността на готвене за лявата кошница

Бутонът 5 и бутонът 6 ви позволяват да увеличавате или намалявате температурата на готвене с 5 °C с всяко натискане - за лявата кошница. Задръжте натиснат един от тези бутони, за да увеличавате или намалявате бързо температурата. Диапазонът за регулиране на температурата е от 80 °C до 200 °C. Натиснете и задръжте един от тези бутони, за да увеличите или намалите бързо продължителността. Диапазонът за управление на продължителността на готвене е от 1 минута до 60 минути.

Бутон  7 и бутон  8 - бутони за управление на температурата и продължителността на готвене в дясната кошница

Бутонът 7 и бутонът 8 ви позволяват да увеличавате или намалявате температурата на готвене с 5 °C с всяко натискане - за дясната кошница. Задръжте натиснат един от тези бутони, за да увеличавате или намалявате бързо температурата. Диапазонът за регулиране на температурата е от 80 °C до 200 °C. Натиснете и задръжте един от тези бутони, за да увеличите или намалите бързо продължителността. Диапазонът за управление на продължителността на готвене е от 1 минута до 60 минути.

Бутон  9 - Функция предварително загряване

Когато натиснете бутон , съответстващи на екрана за показване на температурата или времето, можете да регулирате тези стойности според нуждите.

Бутон  10 - Бутон за едновременно изключване на кошниците

Натиснете бутон , и двете кошници с различни програми могат да бъдат настроени да приключат процеса на готвене едновременно.

Индикаторна светлина „11“ за лявата кошница

Индикаторна светлина „12“ - Индикаторна светлина за температурата за лявата кошница

Индикаторна светлина „13“ - Индикаторна светлина за времето за приготвяне за лявата кошница

Индикаторна светлина „14“ за дясната кошница

Индикаторна светлина „15“ - Индикаторна светлина за температурата за дясната кошница

Индикаторна светлина „16“ - Индикаторна светлина за времето за приготвяне за дясната кошница

Индикаторни светлини „17-24“ - Индикатори за програми за готвене

## II. Режими на работа

### Режим на работа при включване

Първо, за да се уверите, че съдът за готвене е правилно поставен в уреда, поставете щепсела в контакта. Уредът ще се включи и ще издаде звуков сигнал. След това всички индикаторни лампички ще светнат за една секунда, а иконата за захранване ще остане да свети.

### Режим „Готовност“ („Standby“)

Докоснете бутон за захранване и индикаторите на кошницата 1 и кошницата 2 ще светнат и ще останат запалени; продуктът автоматично влиза в режим на готовност.

Когато уредът е в режим на готовност или след период на неизползване от около 5 минути, той ще активира режим на включване.

## Режим с работа една кошница

### 1. Начин на функциониране на лявата кошница (1):

- Докоснете веднъж бутона (1) и иконите в зона 1 и зона 2 ще светнат и ще останат осветени. Тъй като програмата за готвене по подразбиране е „Пържени картофи“, температурата и времето за готвене по подразбиране за готвене на пържени картофи ще се показват последователно. Ако натиснете и задържите бутона за захранване за 2 секунди, можете да отмените избора на съд (1) за приготвяне, след което продуктът влиза в режим на готовност.
- Натиснете бутона, за да изберете програмата, която искате да използвате. Натиснете този бутон веднъж, за да преминете към следващата програма. Иконата на избраната програма ще мига и на дисплея ще се появят също така предварително зададените температура и продължителност. Можете да превключвате между програмите от първата до осмата икона на програмата.
- След като изберете желаната програма, докоснете бутона за включване и уредът ще стартира

функционирането на съда за готвене  / . Дисплеят ще показва времето за готвене в низходящ ред, а индикаторът на избраната рецепта ще свети по време на целия процес на готвене.

- Натиснете бутона за настройка на температурата и на дисплея ще мига температурата на избраната програма. Натиснете бутона „+“ или бутона „-“, за да регулирате температурата на стъпки от 5°C. Ако натиснете и задържите бутона „+“ или „-“, температурата ще се регулира непрекъснато. Температурата може да се регулира в интервал от 80°C до 200°C за всяка рецепта.
- Докоснете бутона, за да регулирате продължителността, и на дисплея ще мига стандартната или зададената продължителност за избраната програма. Натиснете бутона „+“ или бутона „-“, за да регулирате времетраенето на стъпки от по 1 минута. Ако натиснете и задържите бутона „+“ или „-“, времетраенето ще се регулира непрекъснато. Времетраенето може да се регулира в интервал от 1 минута до 60 минути за всяка рецепта.
- След като настроите температурата и продължителността за желаната програма, натиснете бутона за включване. Съдът за готвене (1) ще започне да работи и на дисплея ще се покаже времето за варене в низходящ ред.
- Ако е необходимо да регулирате температурата или продължителността по време на варенето, натиснете веднъж бутона за температура/продължителност, след което натиснете бутона „+“ или бутона „-“, за да регулирате температурата или продължителността на варенето. По време на процеса на регулиране уредът продължава да работи.
- Ако желаете да възстановите програмата по време на процеса на готвене, трябва да натиснете леко бутона за захранване, за да спрете програмата. Отоплителят и двигателят ще спрат и ще трябва да следвате горните стъпки, за да нулирате програмата и да я стартирате отново.
- Ако желаете да възстановите програмата по време на процеса на готвене, трябва да натиснете леко бутона за избор на програма, за да спрете програмата. Нагревателят и моторът спират, а индикаторът за програмата и дисплеят мигат за известно време. Настройте програмата според нуждите си, като регулирате температурата и времето за готвене.
- По време на готвене натиснете бутона за захранване и уредът ще се изключи. Ако в продължение на 5 минути не бъде натиснат нито един бутон, уредът автоматично ще се върне в режим на готовност („standby“).
- Ако желаете да изключите уреда по време на готвене, натиснете и задържете бутона за захранване за 2 секунди и уредът ще се изключи. Нагревателният елемент и двигателят ще се изключат. В този момент на дисплея ще се появи съобщението „OFF“ и уредът ще издаде звуков сигнал.
- Когато приготвянето на храната приключи, на дисплея се появява съобщението „OFF“ и уредът издава 5 пъти звуков сигнал. Дисплеят изгасва и уредът се връща в режим на готовност.
- По време на готвенето, ако извадите кошницата за готвене, на дисплея ще се появи надпис „OPEN“ и фритюрникът с горещ въздух (еърфрайърът) ще се изключи. За да го стартирате отново, просто поставете отново кошницата.

## Режим с работа две кошници

За функционирането и на двете кошници:

- Първо изберете една от кошниците и изберете желаните настройки за готвене. След това, изберете другата кошница и изберете желаните настройки за готвене.

- Натиснете бутона за стартиране. Двете кошници ще започнат да работят едновременно и индикаторът  и индикаторът  ще мигат едновременно в продължение на 6 секунди.

- Двете кошници могат да се стартират и заедно, като се натисне бутонът за стартиране след задаване на параметрите на програмата за готвене, след което натиснете бутона  за да направите същите настройки и за втората кошница.

- По време на едновременната работа на двете кошници, натиснете веднъж бутона за контрол на температурата или бутона за контрол на времето и температурата ще се показва последователно на левия и десния дисплей. След 3 секунди, ако не бъде натиснат никакъв бутон, уредът ще се върне към първоначално програмираното нормално показване на времето.

Промяна на настройките след стартиране на програма за готвене:

- По време на процеса на готвене, включващ едновременната работа на двете кошници, ако желаете да промените температурата или продължителността на работа на кошница 1, натиснете бутон  и променете настройките, както е необходимо; програмата за готвене не може да бъде отменена на този етап.

- За да промените температурата и продължителността на готвене за кошница , вижте информацията в предходната точка.

- По време на процеса на готвене рецептите и температурата/продължителността могат да се регулират с еднократно натискане на бутона  /  и бутона за включване, след това първата или втората кошница ще спрат да готвят; натиснете бутона за включване и фритюрникът с горещ въздух ще възобнови готвенето, след като промените желаните настройки. Докато готвенето е прекъснато, ако в продължение на 5 минути не бъде натиснат нито един бутон, кошницата, за която готвенето е прекъснато, ще премине в режим на готовност.

Спиране на кошница  или на кошница  :

- Натиснете първо бутона  или бутона , след това натиснете и задръжте бутона за захранване за 2 секунди. Това ще прекъсне функционирането на избраната кошница и ще я върне в режим на готовност.

Изваждане на някоя от кошниците:

- Ако по време на процеса на приготвяне на храната се извади някоя от кошниците, на дисплея ще се появи съобщението „OPEN“ (Отворено). Работата на избраната кошница ще бъде прекъсната (както нагревателният елемент, така и двигателят ще спрат) и ще се възобнови според предварително направената настройка, когато кошницата бъде поставена обратно.

**Забележка:** Едната кошница може да бъде извадена и заредена с храна, без това да повлияе на работата на другата кошница.

- Когато кошницата за готвене излезе от режим на готовност, на дисплея ще се покаже „OPEN“ (отворено). В този момент въпросната кошница не може да се използва.

Прекъсване функционирането и на двете кошници:

- Докато се използват и двете кошници, натиснете и задръжте бутона за включване за 2 секунди. Това ще изключи двете кошници едновременно и на левия и десния дисплей ще се покаже „OFF“. След издаване на един звуков сигнал уредът ще премине в режим на готовност.

### Функция за едновременно спиране функционирането на кошниците

- Тази функция ще се активира само когато са избрани две програми с различно време за готвене, използвайки функцията за едновременно спиране на кошниците, и светлинните индикатори светнат едновременно.
- След като изберете програмата, първо натиснете бутона за едновременно изключване на кошницата, след което натиснете отново бутона за захранване, за да стартирате уреда.  
В този момент кошницата, за която е зададено по-дълго време за приготвяне, ще започне да работи, а на дисплея на кошницата, за която е зададено по-кратко време за приготвяне, ще се появи съобщението „HOLD“ (Задържане).  
След изтичане на допълнителното време кошницата, за която е зададено по-кратко време за приготвяне, ще започне да работи.
- По време на работа, ако времето, показано на дисплея на едната кошница, е настроено на по-дълго време от времето, настроено на другата кошница, функцията за едновременно спиране на кошницата се деактивира и функционалният бутон се деактивира.
- По време на работа, ако извадите една кошница за готвене, времето за готвене за тази кошница ще бъде прекъснато, времето за готвене за другата кошница ще бъде прекъснато и на дисплея ще се покаже съобщението „HOLD“ (Задържане). След като поставите кошница, фритюрникът с горещ въздух ще продължи да синхронизира процесите на готвене.

### Забележки

1. Режим на работа при включване: когато този режим на работа на уреда е активен, светва само индикаторът на бутона за включване.
2. Режим на готовност („Standby“): светлинният индикатор на бутона за захранване и светлинните

индикатори, съответстващи на бутоните на кошниците  и  ще се включат.

3. Промяна на настройка на уреда, когато той не е в режим на работа: светва индикаторът за съответната функция, мига индикаторът за рецептата и светват другите индикатори на менюто. При тези условия съответният дисплей мига последователно, за да покаже температурата/продължителността на избраната рецепта. Когато настройвате предпочитаната програма, индикаторът за избраната рецепта започва да мига, а когато промените температурата или продължителността, натиснете бутона за температурата и дисплеят ще мига, показвайки избраната температура или продължителност.

4. Промяна на предварително зададени програми по време на приготвяне: индикаторът за избраната рецепта няма да мига. Вече избраната програма ще ви позволи да регулирате температурата и продължителността, но предварително зададената програма не може да се променя след първоначалната настройка.

5. Режим на работа: ще бъде показан от индикатора на съответния бутон, който ще свети постоянно. Другите индикатори на менюто ще бъдат изключени, а съответният дисплей ще показва продължителността на предварително зададената програма.

6. Функция запаметяване: този уред е оборудван с функция памет, която ще му позволи да запомни последната избрана предварително зададена програма и да я използва при всяка от кошниците. Последните използвани програми ще се показват автоматично на съответните дисплеи, така че да могат да се използват отново. Ако обаче уредът остане изключен за повече от 1 час, при повторното му включване ще се покаже първоначалното състояние.

7. Функция за запомняне на настройките при прекъсване на храненето: ако уредът работи и храненето случайно бъде прекъснато, ако бъде включен отново към храненето в рамките на 30 минути, уредът ще се върне в активното работно състояние преди прекъсването на храненето.

### III. Настройки

Таблицата по-долу ще ви помогне да изберете основните настройки за различни съставки.

Забележка: Моля запомнете, че тези настройки имат само ориентировъчен характер. Вземайки предвид факта, че съставките се различават в зависимост от произхода, размера, формата и марката, не можем да гарантираме най-добрите настройки за времето за приготвяне на Вашите съставки.

Тъй като технологията Rapid Air мигновено загрява въздуха в уреда, краткото изваждане на съда за готвене от еърфрайъра по време на работа не оказва съществено влияние върху резултата от готвенето.

Съвети:

1. По принцип, съставките с малки размери изискват по-кратко време за приготвяне, в сравнение с по-големите съставки.
3. Разбъркването на съставките с малки размери по средата на времето за готвене подобрява крайния резултат и може да помогне за предотвратяване на неравномерното приготвяне на съставките.
4. При приготвяне на пресни картофи, поставете малко олио в съда за пържене и картофите ще станат по-хрупкави. Поставяйте съставките във фритюрника с горещ въздух няколко минути след наливане на олиото.
5. Не приготвяйте съставки с високо съдържание на мазнини (като например наденици) във фритюрника с горещ въздух.
6. Закуските, които могат да бъдат приготвени във фурна, могат да бъдат приготвени и във фритюрника с горещ въздух.
7. Оптималното количество за приготвяне на хрупкави пържени картофи е 500 грама.
8. Използвайте закупено тесто, за да пригответе бързо и лесно закуски с пълнеж. Това тесто изисква по-кратко време за приготвяне в сравнение с домашно приготвеното тесто.
9. Поставете форма за печене или огнеупорен съд върху решетката на еърфрайъра, ако искате да изпечете торта или пай, или ако искате да пригответе крехки съставки или пълнени закуски.
10. Също така, може да използвате фритюрника, за да претоплите съставките. За тази цел настройте температурата на 150°C и включете уреда за най-много 10 минути.

| Програма         | Референтно тегло | Температура по подразбиране | Продължителност по подразбиране | Температурен диапазон | Диапазон на продължителността | Разбъркване |
|------------------|------------------|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------|-------------------------------|-------------|
| Пържол а         | 400              | 200 °C                      | 15 мин.                         | 80-200°C              | 1-60 мин.                     | 1-2         |
| Пилешк и бутчета | 600              | 200 °C                      | 30 мин.                         | 80-200°C              | 1-60 мин.                     | 1-2         |
| Скариди          | 600              | 190 °C                      | 10 мин.                         | 80-200°C              | 1-60 мин.                     | 1-2         |
| Риба             | 500              | 180 °C                      | 25 мин.                         | 80-200°C              | 1-60 мин.                     | 1-2         |
| Пица             | 400              | 180 °C                      | 10 мин.                         | 80-200°C              | 1-60 мин.                     | 1-2         |

|                  |     |        |         |          |           |     |
|------------------|-----|--------|---------|----------|-----------|-----|
| Пържен и картофи | 450 | 200 °C | 25 мин. | 80-200°C | 1-60 мин. | 1-2 |
| Сладкиши         | 400 | 180 °C | 12 мин. | 80-200°C | 1-60 мин. | 1-2 |
| Зеленчуци        | 300 | 170 °C | 20 мин. | 80-200°C | 1-60 мин. | 1-2 |

## 5. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Изключете щепсела от източника на захранване и оставете уреда да се охлади.

Забележка: За да се охлажда по-бързо фритюрникът с горещ въздух, извадете съда за готвене.

2. Избършете външната част на уреда с влажна кърпа.

3. Почистете съда за готвене и тавата за варене с гореща вода, като използвате малко препарат за миене на съдове и неабразивна гъба.

За да премахнете останалата мръсотия, можете да използвате обезмаслителна течност.

Съвет: Ако мръсотията полепне по плочата за варене или по дъното на съда, напълнете съда с гореща вода и малко препарат за миене на съдове. Поставете плочата в съда и я накиснете за около 10 минути.

4. Почиствайте нагревателния елемент с четка, за да отстраните остатъците от храни.

### Съхранение

1. Изключете щепсела от източника на захранване и оставете уреда да се охлади.

2. Уверете се, че всички компоненти са чисти и сухи.

## 6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

| Проблем                                     | Възможна причина                                        | Решение                                                                                                                 |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Еърфрайърът не функционира                  | Уредът не е свързан към източника на захранване.        | Свържете щепсела към контакт на стената, предвиден със заземяване.                                                      |
|                                             | Необходима е настройка на таймера.                      | Използвайте копчето за настройка на таймера, за да зададете необходимото време за готвене, за да включите уреда.        |
| Съставките не са сготвени достатъчно добре. | Количеството на съставките в кошницата е твърде голямо. | Поставете по-малки количества съставки в кошницата. По-малките количества се приготвят по-равномерно.                   |
|                                             | Зададената температура е твърде ниска.                  | Настройте температурата на желаната стойност (вижте информацията в разделите „Настройки“ и „Използване на уреда“).      |
|                                             | Продължителността на готвене е твърде кратка.           | Настройте времето за готвене на желаната стойност (вижте информацията в разделите „Настройки“ и „Използване на уреда“). |

|                                                                          |                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Съставките са приготвени неравномерно.                                   | Определени видове съставки трябва да се разбъркат, чрез разклащане на кошницата, по средата на времето за готвене. | Съставките, които се намират в горната страна или едни върху други (например картофите на пръчици) трябва да се разбъркат по средата на времето за готвене. Вижте информацията в раздели „Настройки“ и „Използване на уреда“.                                       |
| Закуските не са хрупкави, когато се извадят от фритюрника.               | Използвали сте съставки, предназначени за приготвяне в традиционен фритюрник.                                      | Използвайте закуски, предназначени за печене във фурна, или поставете малко олио върху закуските, за да станат по-хрупкави по време на приготвяне.                                                                                                                  |
| Съдът за пържене не може да бъде поставен по съответстващ начин в уреда. | В кошницата има твърде много съставки.                                                                             | Не пълнете кошницата над знака MAX.                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                          | Кошницата не е поставена правилно в съда за готвене.                                                               | Вкарайте кошницата за готвене в съда, докато се фиксира в позиция.                                                                                                                                                                                                  |
| От уреда излиза бял дим.                                                 | Пригответе съставки с високо съдържание на мазнини.                                                                | Когато пригответе съставки с високо съдържание на мазнини, голямо количество мазнина ще изтече в съда за пържене. Олиото образува бял дим, а съдът за пържене може да се нагрее повече от обикновено. Това не засяга функционирането на уреда или крайния резултат. |
|                                                                          | Съдът за пържене съдържа мазнина, която е останала вследствие на предходна употреба.                               | Белият дим се образува от мазнината, която се нагрее в съда за пържене. Почистете добре съда за пържене след всяка употреба.                                                                                                                                        |
| Пресните картофи са приготвени/изпържени неравномерно.                   | Не сте използвали подходящия вид картофи.                                                                          | Използвайте пресни картофи и уверете се, че не омекват.                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                          | Не сте изплакнали по съответстващ начин картофите на пръчици преди да ги пригответе.                               | Изплакнете по съответстващ начин картофите на пръчици, за да отстраните нишестето върху тях.                                                                                                                                                                        |
| Картофите не са хрупкави, когато се извадят от фритюрника.               | Хрупкавата текстура на картофите зависи от количеството олио в съда за пържене и от количеството вода в картофите. | Уверете се, че сте отстранили водата върху картофите, преди да добавите олиото.                                                                                                                                                                                     |
|                                                                          |                                                                                                                    | Нарежете картофите на по-дребни парченца, за да бъдат по-хрупкави след приготвяне.                                                                                                                                                                                  |
|                                                                          |                                                                                                                    | Добавете малко повече олио, за да станат картофите по-хрупкави.                                                                                                                                                                                                     |

| Код за грешка | Причина за поява на код на грешката  |
|---------------|--------------------------------------|
| E1            | Термисторът NTC е с отворена верига. |
| E2            | Термисторът NTC е в късо съединение. |

## СЕРВИЗ И ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Използвайте само оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че имате под ръка следната информация: Наименование на модела и сериен номер.

Информацията може да бъде намерена на табелката с технически данни. Те подлежат на промяна без предварително уведомление.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Модел                | HAF-H9DB17BKS |
| Номинално напрежение | 220-240V~     |
| Номинална честота    | 50 /60Hz      |
| Номинална мощност    | 1700 W        |
| Температура          | 80-200°C      |

Благодарим Ви за закупуването на този продукт! Ако се нуждаете от помощ за вашия продукт, посетете нашия уебсайт, като използвате линковете по-долу.

Получете ръководства за употреба: <https://www.heinner.ro>

Получете информация за ремонт: <https://www.heinner.ro>



### Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



**HEINNER** е регистрирана марка на компанията **Network One Distribution SRL**. Останалите търговски марки и наименования на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.



Вносител: **Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Тел: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# DUPLA FORRÓLEVEGŐS SÜTŐ

Modell: ProDual Fusion

HAF-H9DB17BKS



- Sütési felület teljes űrtartalma: 5.3L + 3.3L
  - Digitális kijelző érintőkijelzővel
  - SYNC funkció (szinkronizálás)

**HEINNER**

## 1. BEVEZETÉS

**A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet, és őrizze meg későbbi tanulmányozásra.**

A leírás célja, hogy megadja az összes szükséges utasítást a gép telepítésére, használatára és karbantartására. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, olvassa el a használati útmutatót, a gép használata előtt.

## 2. A CSOMAG TARTALMA

- **Forrólevegős sütő**
- **Használati útmutató**
- **Megfelelőségi nyilatkozat**
- **Jótállási bizonylat**

## 3. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. **FIGYELMEZTETÉS:** Ez az elektromos készülék fűtési funkcióval rendelkezik. Bizonyos felületek magas hőmérsékletet érhetnek el. Ismerve azt a tényt, hogy különböző személyek másképp érzékelik a hőt, bánjon figyelmesen ezzel a készülékkel. A készüléket csak a fogantyúk és a fogófelületek érintésével és védőkesztyűvel szabad működtetni. Azokat a felületeket, amelyek nem fogási pontok, hagyni kell, hogy kellően lehűljenek, mielőtt megérintené őket.
2. Használaton kívül és tisztítás előtt húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz. Engedje a készüléket kihűlni, mielőtt alkatrészeket szerelné fel vagy távolítana el.
3. A balesetek elkerülése érdekében a sérült tápvezetékot a gyártóval, a gyártó szerviz ügynökével vagy hasonló képzettséggel rendelkező személlyel cseréltesse ki.
4. A gyártó által nem javasolt tartozékok használata testi sérülést okozhat.
5. Ne használja a készüléket a szabadban.
6. Ne engedje az elektromos vezetéket, hogy lelógjon az asztalról vagy a konyhalapról, illetve vigyázzon, nehogy valami forró felülethez érjen.
7. Ne helyezze a készüléket gázégőre vagy elektromos főzőkészülékre, sem ezek mellé; ne helyezze a készüléket befűtött sütőbe.
8. Ne használja a berendezést a rendeltetésétől eltérő célokra.
9. Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és szellemileg fogyatékos- sérült vagy tapasztalattal nem rendelkező emberek csak akkor használhatják, ha az értük felelős személy felügyeli őket, illetve előzetesen megértette velük a készülék biztonságos használatát. A gyermekek számára tilos a készülékkel játszani.
10. A készüléket nem külső időzítő vagy távirányítás segítségével történő használatra tervezték.

### **Vigyázat**

11. Ne merítse vízbe és ne öblítse vízszugár alatt a készülék burkolatát és a fűtőelemeket, mert azok elektromos alkatrészeket tartalmaznak.
12. Az áramütés elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a készülékbe ne juthasson víz vagy egyéb folyadék.
13. A készíteni kívánt hozzávalókat mindig úgy tegye a főzőedénybe, hogy azok ne érintkezzenek a fűtőelemekkel.
14. A készülék működése közben ne takarja le a levegőbemeneti és levegőkimeneti nyílásokat.
15. Ne töltsön a sütőedénybe olajat, mert az tűzveszélyt okozhat.
16. Működés közben ne érintse meg a készülék belsejét.

### **Figyelmeztetés**

17. Győződjön meg róla, hogy a készüléken feltüntetett áramfeszültség megfelel a tápforrás által biztosított értékeknek.
18. Ne forduljon illetéktelen személyekhez a tápkábel javítása vagy kicserélése érdekében.
19. Nedves kézzel ne csatlakoztassa a dugaszt az elektromos hálózatra és ne érjen a vezérlőpanel gombjaihoz.

20. Ne helyezze a készüléket túl közel a falhoz vagy más készülékekhez. Hagyjon szabadon legkevesebb 10 cm helyet a készülék mindkét oldalán, hátoldalán és felett.

21. A forrólevegős főzés során forró gőz távozik a szellőzőnyílásokon keresztül. Tartsa távol kezét és arcát a gőztől és a szellőzőnyílásoktól.

Ugyanakkor óvakodjon a forró gőztől akkor is, amikor a sütőedényt kiemeli a készülékből.

22. Ha a készülék belsejéből fekete füst szivárog, azonnal csatlakoztassa le a készüléket a tápforrásról. Várja meg amíg a füst elszáll és csak az után vegye ki a sütőedényt a készülékből.

### Figyelem!

23. Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintes, egyenletes és stabil felületre van helyezve.

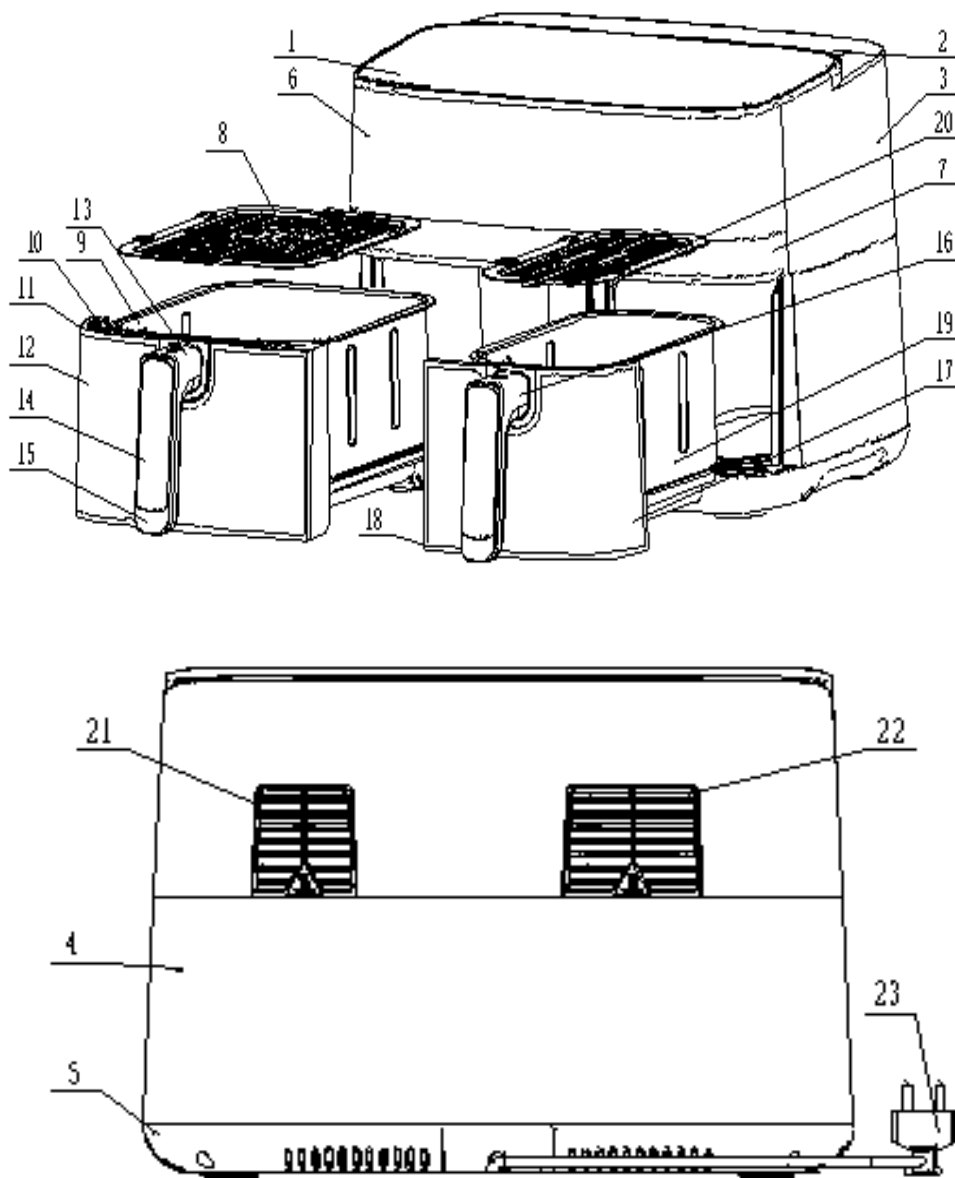
24. Mindig rögtön a használat után áramtalanítsa a készüléket.

25. A készüléknek ahhoz, hogy kihűljön és ez által biztonságosan kezelhető és tisztítható legyen, 30 percre van szüksége.

26.  Az elérhető alkatrészek a készülék használata során felforrósodhatnak.

## A TERMÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE ÉS MŰKÖDTETÉSE

### Általános leírás



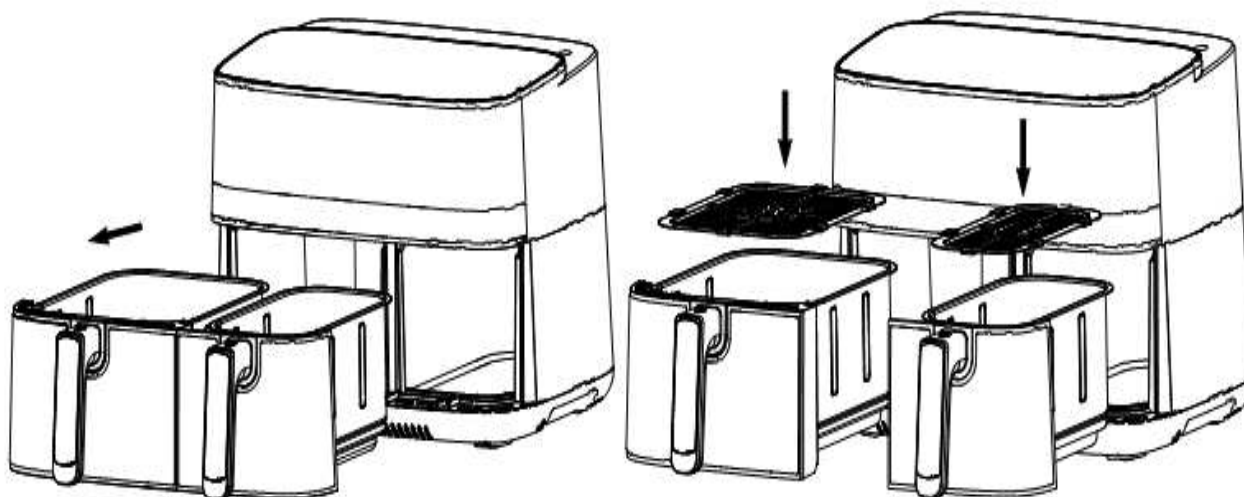
|                                              |                                               |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Felső fedél                               | 13. Bal oldali fiók fogantyúja                |
| 2. Csavaros kupak                            | 14. Fogantyú díszítőeleme                     |
| 3. Felső készülékház                         | 15. Fogantyú                                  |
| 4. Kupak készülékház alján                   | 16. Jobb oldali fiók fogantyúja               |
| 5. Alap                                      | 17. Jobb oldali fiók rozsdamentes acél fedele |
| 6. Vezérlőpanel                              | 18. Jobb oldali fiókház                       |
| 7. Rozsdamentes acél díszburkolat            | 19. Jobb oldali kosár                         |
| 8. Bal oldali csöpögtető tálca               | 20. Jobb oldali csöpögtető tálca              |
| 9. Bal oldali kosár                          | 21. Levegőkivezető nyílás - jobb oldali       |
| 10. Bal oldali fiókmechanizmus               | 22. Levegőkivezető nyílás - bal oldali        |
| 11. Bal oldali fiókház                       | 23. Tápkábel                                  |
| 12. Bal oldali fiók rozsdamentes acél fedele |                                               |

## Első használat előtt

1. Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
2. Távolítsa el a készülékre ragasztott összes matricát és címkét.
3. Tisztítsa meg a sütőlemezt és a kosarat forró vízzel, egy kevés mosogatószerrel és egy súrolómentes szivaccsal.
4. Törölje meg a készülék belső és külső részeit nedves törlőronggyal.

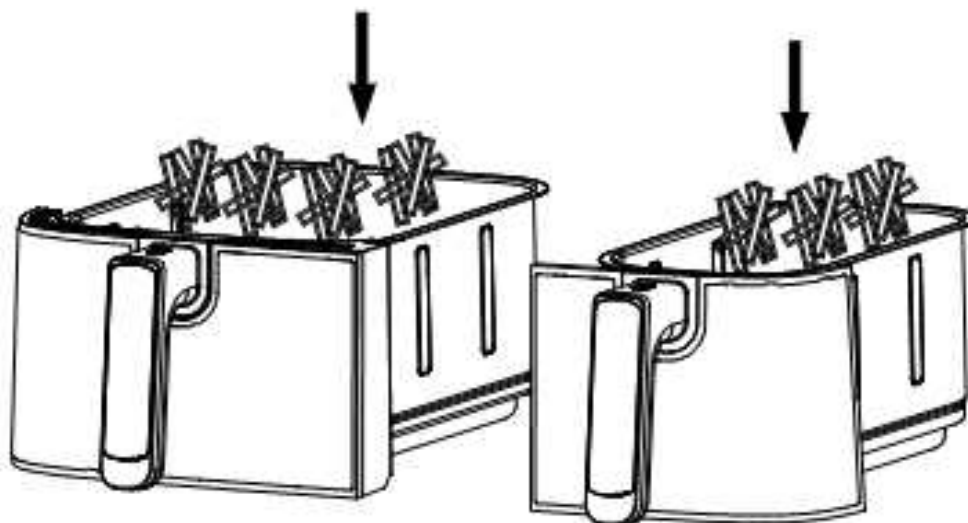
## Előkészítés használat céljára

1. Helyezze a készüléket stabil, vízszintes és egyenletes felületre.
2. Helyezze a csöpögtető tálcákat a kosarakba.

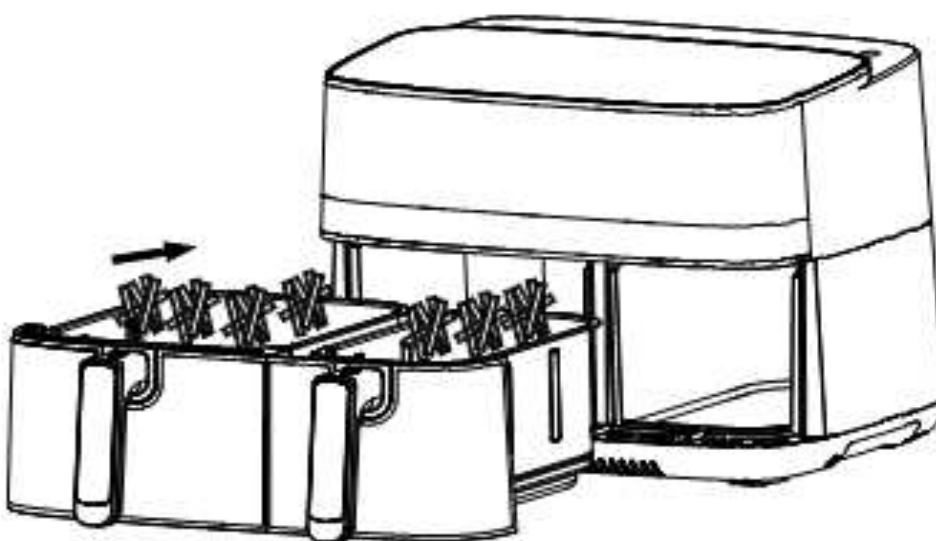


## A készülék használata

1. Csatlakoztassa a csatlakozót egy földelt falialjzathoz.
2. Vegye ki a sütőlemezt a forrólevegős sütőből.
3. Helyezze a hozzávalókat a kosárba.

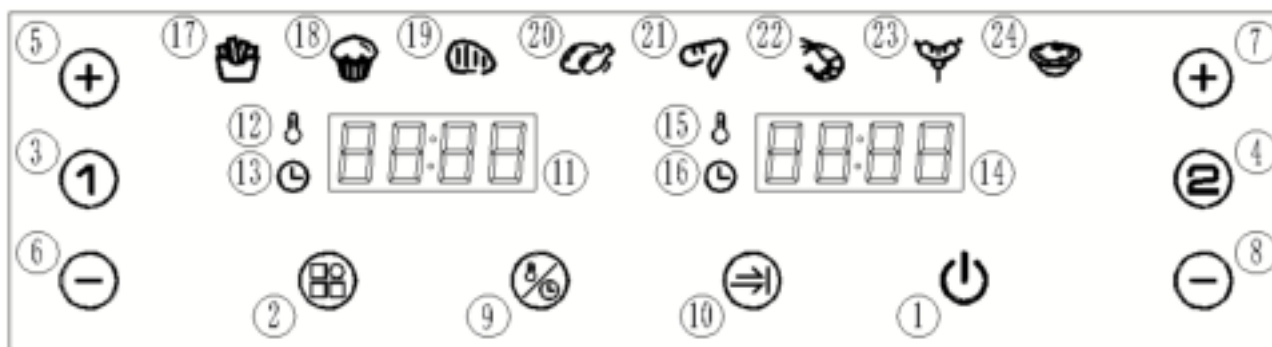


4. Csúsztassa a kosarat a forrólevegős sütőbe, majd igazítsa a sütőtestben található iránymutatók szerint.



5. Határozza meg az összetevők elkészítéséhez szükséges időt.
6. Egyes hozzávalókat a készítési idő felénél meg kell kavarni (tanulmányozza a jelen fejezet „Beállítások” alpontját). A hozzávalók összekavarásának érdekében vegye ki a sütőedényt a fogantyújától fogva a készülékből és kavarja meg a hozzávalókat. Helyezze vissza a sütőedényt a sütőbe.
7. Az összetevők (pl. sült krumpli) kiemeléséhez vegye ki a kosarat a forrólevegős sütőből, helyezze azt egy stabil alátételre, majd emelje ki a lemezt a kosárból.
8. Helyezze a sütőlemezen lévő hozzávalókat egy tálba vagy egy tányérra.  
Tipp: A nagyméretű vagy törékeny hozzávalók eltávolításához vegye le őket a sütőlemezről egy konyhai fogó segítségével.
9. Amikor egy adag hozzávaló elkészült a sütő készen áll egy újabb adag készítésére.

## I. Vezérlőpanelre vonatkozó utasítások:



### 1. Gomb –Bekapcsoló gomb

Miután a főzőkosarak megfelelően elhelyezésre kerültek a készülékházban, a bekapcsoló gomb jelzőfénye kigyullad. Nyomja meg a bekapcsoló gombot, és a készülék aktiválja a készenléti funkciót. A használni kívánt kosár kiválasztása után nyomja meg ismét a bekapcsoló gombot a főzési folyamat elindításához.

Készítés közben a készülék kikapcsolásához nyomja meg és 2 másodpercig tartsa benyomva a kapcsológombot.

### 2. Gomb – Előre beállított program kiválasztásának gombja

Az előre meghatározott 8 beállítás közül egynek a kiválasztásához nyomja meg a „” gombot. A beállítás kiválasztása után a készülék az előre meghatározott hőmérsékleten kezdi el a készítési folyamatot és az előre meghatározott időtartamig végzi.

### 3. Gomb - bal oldali kosár kiválasztása

Nyomja meg a „” gombot. A bal oldali kosár gomb ikonja világítani fog. A készülék alapértelmezés szerint elindítja az első programot („Hasábburgonya”), és a „Hasábburgonya” jelzőfény villogni fog. A bal oldali kosárnak megfelelő kijelző felváltva jeleníti meg a „Hasábburgonya” program alapértelmezett hőmérsékletét és időtartamát. A hőmérséklet megjelenítésekor a kijelző bal felső részén lévő hőmérsékletjelző világít. Az időtartam kijelzésénél a kijelző bal alsó részén lévő időtartamjelző világít. Ha a  gombot 2 másodpercig lenyomva tartja, az kosárválasztást megszakíthatja, és a légsütő készenléti üzemmódba kerül.

### 4. Gomb - jobb oldali kosár kiválasztása

Nyomja meg a „” gombot. A bal oldali kosár gomb ikonja világítani fog. A készülék alapértelmezés szerint elindítja az első programot („Hasábburgonya”), és a „Hasábburgonya” jelzőfény villogni fog. A bal oldali kosárnak megfelelő kijelző felváltva jeleníti meg a „Hasábburgonya” program alapértelmezett hőmérsékletét és időtartamát. A hőmérséklet megjelenítésekor a kijelző bal felső részén lévő hőmérsékletjelző világít. Az időtartam kijelzésénél a kijelző bal alsó részén lévő időtartamjelző világít. Ha 2 másodpercig lenyomja és lenyomva tartja  a gombot, akkor a másik kosarat le tudja választani, és a légsütő készenléti üzemmódba kerül.

### Az 5 és 6 gombok – hőmérséklet és főzési időszabályozó gombok a bal oldali kosárhoz

Az 5. és a 6. gomb segítségével a bal oldali kosárban a főzési hőmérsékletet minden egyes megnyomással 5°C-kal növelheti vagy csökkentheti. A hőmérséklet gyors növelése vagy csökkentése érdekében tartsa benyomva valamelyik gombot ezek közül. A hőmérséklet beállítási tartománya 80 °C és 200 °C között van. Emellett az időtartam gyors növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva valamelyik gombot. A főzési idő vezérlési tartománya 1 perc és 60 perc között van.

Az 7  és 8  gombok- hőmérséklet és főzési időszabályozó gombok a jobb oldali kosárhoz

A 7. és 8. gomb segítségével a jobb oldali főzőedényben a főzési hőmérsékletet minden egyes megnyomással 5 °C-kal növelheti vagy csökkentheti. A hőmérséklet gyors növelése vagy csökkentése érdekében tartsa benyomva valamelyik gombot ezek közül. A hőmérséklet beállítási tartománya 80 °C és 200 °C között van. Emellett az időtartam gyors növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva valamelyik gombot. A főzési idő vezérlési tartománya 1 perc és 60 perc között van.

**9. Gomb**  –Előmelegítési funkció

Ha megnyomja a „” gombot, amely a hőmérséklet vagy az idő kijelző képernyőjének felel meg, akkor szükség szerint beállíthatja ezeket az értékeket.

**10. Gomb**  –Gomb a kosarak egyidejű kikapcsolásához

Nyomja meg a „” gombot, és a két különböző programot futtató kosár egyszerre fejezheti be a főzést.

„11” fényes kijelző a bal oldali kosárhoz

„12” fényes kijelző - Hőmérsékletjelző lámpa a bal oldali kosárhoz

„13” fényes kijelző - Főzési idő jelzőfény a bal oldali kosárhoz

„14” fényes kijelző a jobb oldali kosárhoz

„15” fényes kijelző - Hőmérsékletjelző lámpa a jobb oldali kosárhoz

„16” fényes kijelző - Főzési idő jelzőfény a jobb oldali kosárhoz

„17-24 ” fényes kijelzők - A főzési programok mutatói

## II. Üzem módok

### Működési üzemmód bekapcsoláskor

Először is, hogy a főzőedény helyesen helyezkedik el a készülékben, dugja be a csatlakozót az aljzatba. A készülék bekapcsol és hangjelzést ad. Ezt követően az összes kijelző fény egy másodpercre kigyullad, és a bekapcsolás ikonja világít.

### „Standby” üzemmód

Érintse meg a bekapcsoló gombot, és az 1. kosár és a 2. kosár jelzőfénye kigyullad és világítani fog; ez automatikusan készenléti állapotba helyezi a terméket.

Amikor a készülék készenléti állapotban van, vagy kb. 5 perc használaton kívüli időszak után a készülék bekapcsolja a bekapcsoláskor elinduló üzemmódot.

### Egy kosárral való működési üzemmód

1. A bal oldali (1) kosár működése:

- Nyomja meg egyszer a (1) gombot, és az 1. és 2. zóna ikonjai kigyulladnak és világítanak. Mivel az alapértelmezett főzési program a "Sült krumpli", a sült krumpli sütéséhez tartozó alapértelmezett hőmérséklet és főzési idő felváltva jelenik meg a kijelzőn. Ha a bekapcsoló gombot 2 másodpercig lenyomva tartja, a (1) főzőedény kiválasztását törölheti, ekkor a termék készenléti állapotba kerül.
- Nyomja meg a gombot a kívánt program kiválasztásához. Nyomja meg egyszer ezt a gombot a következő programra való átváltáshoz. A kiválasztott program ikonja villogni fog, és megjelenik az előre beállított hőmérséklet és időtartam is. Az elsőtől a nyolcadik ikonig válthat a programok között.

- A kívánt program kiválasztása után érintse meg a bekapcsoló gombot, és a készülék elindítja a  / 

kosár működését. A kijelző csökkenő sorrendben mutatja a főzési időt, és a kiválasztott recept jelzője a főzési folyamat során végig világítani fog.

- Nyomja meg a hőmérséklet beállítására szolgáló gombot, és a kijelzőn villogni kezd a kiválasztott programhőmérséklet. Nyomja meg a "+" vagy a "-" gombot a hőmérséklet 5 °C-os lépésekben történő beállításához. Ha a "+" gombot vagy a "-" gombot lenyomva tartja, a hőmérsékletet folyamatosan állítja. A hőmérséklet minden egyes recept esetében 80°C és 200°C között állítható be.
- Érintse meg a gombot az időtartam beállításához, és az alapértelmezett vagy beállított időtartam villogni fog a kijelzőn a kiválasztott programhoz. Nyomja meg a "+" vagy a "-" gombot az időtartam 1 perces lépésekben történő beállításához. Az időtartam folyamatos beállításához tartsa lenyomva a "+" vagy a "-" gombot. Az időtartam minden egyes receptnél 1 perc és 60 perc között állítható be.
- Miután beállította a kívánt program hőmérsékletét és időtartamát, nyomja meg a bekapcsoló gombot. A főzőedény ① elkezd működni, és a kijelző csökkenő sorrendben mutatja a főzési időt.
- Ha a főzési folyamat során a hőmérsékletet vagy az időtartamot módosítani kell, nyomja meg egyszer a hőmérséklet/tartam gombot, majd nyomja meg a '+' vagy '-' gombot a hőmérséklet vagy a főzési időtartam beállításához. A beállítási folyamat alatt a készülék továbbra is működik.
- Ha a főzési folyamat közben szeretné visszaállítani a programot, akkor a program megszakításához enyhén meg kell nyomnia a bekapcsoló gombot. A fűtés és a motor leáll, és a fenti lépéseket kell követnie a program visszaállításához és újraindításához.
- Ha a főzési folyamat közben szeretné visszaállítani a programot, akkor a program szüneteltetéséhez meg kell nyomnia a programválasztó gombot. A fűtőberendezés és a motor kikapcsol, a programjelző lámpa és a kijelző képernyő villogni fog. A hőmérséklet és a főzési idő beállításával állítsa be a programot a kívánt módon.
- Főzés közben nyomja meg a bekapcsoló gombot, és a készülék kikapcsol. Ha 5 percig nem nyomja meg a gombot, a készülék automatikusan készenléti állapotba kerül.
- Ha a készüléket főzés közben szeretné kikapcsolni, nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 2 másodpercig, és a készülék kikapcsol. A fűtőelem és a motor kikapcsol. Ekkor a kijelzőn a "OFF" üzenet jelenik meg, és a készülék hangjelzést ad.
- A főzés befejeztével a kijelzőn a "OFF" üzenet jelenik meg, és a készülék 5 hangjelzést ad. A kijelző kialszik, és a készülék visszatér a készenléti állapotba.
- Ha sütés közben kiveszi a sütőkosarat, a kijelzőn a "OPEN" felirat jelenik meg, és a forrólevegős sütő kikapcsol. Az újbóli bekapcsoláshoz egyszerűen helyezze vissza a kosarat.

### Két kosár egyidejű működési üzemmód

Mindkét kosárral történő működéshez:

- Először válassza ki az egyik kosarat, és válassza ki a kívánt főzési beállításokat. Másodszor, válassza ki a másik kosarat, és válassza ki a kívánt főzési beállításokat.

- Nyomja meg a bekapcsoló gombot. Mindkét kosár egyszerre indul el, és a ① kijelző, valamint a ② kijelző egyszerre villog 6 másodpercig.

- Ugyanakkor a két kosár együtt is elindítható, ha a főzési program paramétereinek beállítása után

megnyomja a bekapcsoló gombot, majd a gomb megnyomásával ② a 2. kosárhoz is ugyanazokat a beállításokat elvégzi.

- A két kosár egyidejű működése közben nyomja meg egyszer a hőmérséklet beállítására szolgáló gombot vagy az idő beállítására szolgáló gombot, és a hőmérséklet felváltva jelenik meg a bal és a jobb oldali kijelzőn. Ha 3 másodperc múlva nem nyomja meg a gombot, a készülék visszatér az eredetileg beállított normál időjelzésre.

A beállítások módosítása a főzési program elindítása után:

- A 2 kosár egyidejű működésével járó főzési folyamat során, ha módosítani kívánja az 1. kosár hőmérsékletét

vagy időtartamát, nyomja meg az  gombot, és módosítsa a beállításokat a kívánt módon; a főzési program ebben a szakaszban nem törölhető.

- A  kosár hőmérsékletének és főzési idejének módosításához, olvassa el az előző pontban leírtakat.

- A főzési folyamat során a receptek és a hőmérséklet/idő tartama az / és a   bekapcsoló gomb felváltva történő megnyomásával módosítható, majd az első vagy a második kosár szünetelteti a főzést; nyomja meg a bekapcsoló gombot, és a forrólevegős sütő a kívánt beállítások módosítása után folytatja a főzést.

- A főzés megszakítása alatt, ha 5 percre nem nyomják meg a gombot, akkor az a kosár, amelynek a főzése megszakadt, készenléti állapotba kerül.

Az  vagy a  kosár főzésének megállítása:

- Először nyomja meg a  vagy a  gombot, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 2 másodpercig. Ez megszakítja a kiválasztott kosár működését, és visszavált készenléti állapotba.

Az egyik kosár készülékből való kivevése:

Ha a főzési folyamat során egy kosarat eltávolít, a kijelzőn a "OPEN" üzenet jelenik meg. A kiválasztott kosár működése megszakad (a fűtőelem és a motor is leáll), és a kosár visszahelyezésekor a korábbi beállítás szerint folytatódik.

**Megjegyzés:** Az egyik kosár kivehető és betölthető élelmiszerekkel anélkül, hogy a másik kosár működését befolyásolná.

- Amikor a főzőkosár kikerül a készenléti állapotból, a kijelzőn a 'OPEN' felirat jelenik meg. Ekkor a kosár nem használható.

Mindkét kosár működésének megszakítása:

- Miközben mindkét kosarat használja, nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 2 másodpercig. Ezáltal a 2 kosár egyszerre kikapcsol, és a bal és jobb oldali kijelzőn az "OFF" üzenet jelenik meg. Egy hangjelzés után a készülék készenléti állapotba kerül.

### Egyidejű kosárleállító funkció

- Ez a funkció csak akkor aktiválódik, ha két különböző főzési idejű programot választ ki az egyidejű kosárleállítás funkcióval, és a visszajelző lámpák egyszerre világítanak.

- A program kiválasztása után először nyomja meg az egyidejű kosárleállítás gombját, majd a készülék indításához nyomja meg ismét a bekapcsológombot.

Ekkor az a kosár, amelyikhez hosszabb főzési időt állított be, elkezd működni, és annak a kosárnak a kijelzőjén, amelyikhez rövidebb főzési időt állított be, a "HOLD" üzenet jelenik meg.

A hosszabb idő lejártá után az a kosár, amelyikhez rövidebb főzési idő van beállítva, elkezd működni.

- Működés közben, ha az egyik kosárnál a kijelzőn feltüntetett időtartam nagyobb értékre van beállítva, mint a másik kosárnál, az egyidejű kosár kikapcsolás funkció kikapcsol, és a funkciógomb ki van kapcsolva.

- Működés közben, ha kivesz egy főzőkosarat, akkor az adott kosár főzési ideje megszakad, a másik főzőkosár főzési ideje megszakad, és a kijelzőn a "HOLD" üzenet jelenik meg. Egy kosár behelyezése után a forrólevegős sütő folytatja a főzési folyamatok szinkronizálását.

### Megjegyzések

1. Üzem mód bekapcsoláskor: Amikor ez az üzemmód aktív a készüléken, csak a bekapcsoló gomb jelzőfénye világít.
2. „Standby” Készenléti üzemmód: a bekapcsoló gomb jelzőfénye és a  és  gombok és jelzőfényei világítanak.
3. Készülék beállítás módosítása, amikor a készülék nincs üzemben: a funkció kijelzője világít, a recept kijelzője villog, és a többi menüjelző világít. Ilyen körülmények között a megfelelő kijelző felváltva villogva mutatja a kiválasztott recept hőmérsékletét/tartamát. Az előnyben részesített program beállításakor a kiválasztott recept jelzőfénye villog, a hőmérséklet vagy időtartam módosításakor pedig a hőmérséklet gomb megnyomásával a kijelző villogni kezd, és a kiválasztott hőmérsékletet vagy időtartamot jelzi.
4. Előre beállított programok módosítása főzés közben: a kiválasztott recept kijelzője nem villog. A már kiválasztott program lehetővé teszi a hőmérséklet és az időtartam beállítását, de az előre beállított program az alapbeállítás után nem módosítható.
5. Működési mód: a megfelelő gomb kijelzője fogja jelezni, amely folyamatosan világítani fog. A többi menüjelző kialszik, és a megfelelő kijelző az előre beállított program időtartamát mutatja.
6. Memória funkció: ez a készülék memória funkcióval van ellátva, amely lehetővé teszi, hogy megjegyezze az utoljára kiválasztott előre beállított programot, és azt használja minden egyes kosárnál. A legutóbb használt programok automatikusan megjelennek a megfelelő kijelzőkön, így azok újra használhatók. Ha azonban a készülék több mint 1 órán keresztül kikapcsolva marad, a készülék újbóli bekapcsolásakor az eredeti állapot jelenik meg.
7. Áramkimaradás beállítások memória funkció: ha a készülék működése közben véletlenül megszakad az áramellátás, amennyiben 30 percen belül újra csatlakozik az áramellátáshoz, a készülék visszatér az áramkimaradás előtti aktív működési állapotba.

### III. Beállítások

Az alábbi táblázat segít kiválasztani a megfelelő beállításokat a fontosabb hozzávalókra vonatkozóan.

Megjegyzés: Kérjük, jegyezze meg, hogy ezek a beállítások csak tájékoztató jellegűek. Mivel a hozzávalók származási helye, mérete, formája különböző ezért nem tudjuk garantálni a legjobb beállításokat az önök hozzávalóira vonatkozóan.

Mivel a „Rapid Air” technológia azonnal újramelegíti a készülék belsejében lévő levegőt, a sütőkosár rövid időre a forrólevegős sütőből működés közben történő kivétele nem befolyásolja jelentősen az étel elkészítésének eredményét.

Tanácsok:

1. Általában a kisebb hozzávalók hamarabb elkészülnek, mint a nagyobb hozzávalók.
3. A kisebb méretű összetevők a készítési idő felénél történő összekavarása optimalizálja a végeredményt és segít megelőzni a hozzávalók egyenlőtlen sülését.
4. Ha friss burgonyát süt, cseppentsen a sütőedény aljára néhány csepp olajat, így a burgonya ropogósabb lesz. Helyezze a hozzávalókat a sütőbe néhány perccel az után, hogy hozzáadta az olajat.
5. Soha ne készítsen olyan zsíros hozzávalókat (mint például kolbászt) a forrólevegős sütőben.
6. A sütőben készíthető harapnivalókat a forrólevegős sütőben is elkészítheti.
7. A ropogós sültburgonya készítés optimális mennyisége 500 gramm.
8. Töltött harapnivalók gyors és könnyű elkészítéséhez használjon kész tésztát. Ez a tészta rövidebb idő alatt elkészül, mint az otthon készített változata.

9. Helyezzen egy sütőformát vagy sütőedényt a forrólevegős sütő lemezére, ha tortát vagy pitét szeretne sütni, illetve ha törékeny hozzávalókat vagy töltött falatkákat szeretne elkészíteni.
10. Úgyszintén, használhatja a forrólevegős sütőt hozzávalók felmelegítésére is. A hozzávalók felmelegítéséhez állítsa be a hőmérsékletet 150 °C-ra és kapcsolja be a készüléket legtöbb 10 percre.

| Program       | Referencia súly | Alapértelmezett hőmérséklet | Alapértelmezett időtartam | Hőmérséklet tartomány | Idő tartomány | Kavargatás |
|---------------|-----------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------|---------------|------------|
| Steak         | 400             | 200°C                       | 15 perc                   | 80-200°C              | 1-60 perc     | 1-2        |
| Csirkecomb    | 600             | 200°C                       | 30 perc                   | 80-200°C              | 1-60 perc     | 1-2        |
| Garnélarák    | 600             | 190°C                       | 10 perc                   | 80-200°C              | 1-60 perc     | 1-2        |
| Hal           | 500             | 180°C                       | 25 perc                   | 80-200°C              | 1-60 perc     | 1-2        |
| Pizza         | 400             | 180°C                       | 10 perc                   | 80-200°C              | 1-60 perc     | 1-2        |
| Hasábburgonya | 450             | 200°C                       | 25 perc                   | 80-200°C              | 1-60 perc     | 1-2        |
| Sütemények    | 400             | 180°C                       | 12 perc                   | 80-200°C              | 1-60 perc     | 1-2        |
| Zöldségek     | 300             | 170°C                       | 20 perc                   | 80-200°C              | 1-60 perc     | 1-2        |

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a dugaszt a tápforrásból és várja meg, amíg a készülék kihűl.  
Megjegyzés: Annak érdekében, hogy a forrólevegős sütő minél hamarabb kihűljön, vegye ki belőle a sütőedényt.
- A készülék külső burkolatát törölje meg egy nedves törlőronggyal.
- Tisztítsa meg a kosarat és a sütőlemezt forró vízzel, egy kevés mosogatószerrel és egy puha, nem súroló szivaccsal.  
A lerakódások eltávolítására használjon zsíroló folyadékot.  
Tipp: Ha a szennyeződés a főzőlapra vagy a kosár aljára tapad, tölts fel a kosarat forró vízzel és egy kevés mosogatószerrel. Helyezze a lemezt a kosárba, majd hagyja ázni körülbelül 10 percig.
- A fűtőelem tisztításához használjon egy kefét, amellyel eltávolíthatja az ételmaradékokat.

### Tárolás

- Húzza ki a dugaszt a tápforrásból és várja meg, amíg a készülék kihűl.
- Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész tiszta és száraz.

## HIBAEELHÁRÍTÁS

| Probléma                         | Lehetséges ok                                             | Megoldás                                                                              |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| A forrólevegős sütő nem működik. | A készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz. | Csatlakoztassa a dugaszt egy földeléssel ellátott falicsatlakozóba.                   |
|                                  | Az időzítő beállítása szükséges.                          | Az időzítő állítógombbal állítsa be a készülék bekapcsolásához szükséges főzési időt. |

|                                                          |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Az összetevők nincsenek megfelelően megsütve.            | Túl sok hozzávaló van a kosárban.                                                                    | Tegyen kisebb mennyiségű hozzávalót a kosárba. A kisebb mennyiségek egyenletesebben készülnek el.                                                                                                                                  |
|                                                          | A beállított hőmérséklet túl alacsony.                                                               | Állítsa a hőmérsékletet a kívánt értékre (lásd a "Beállítások" és "A készülék használata" című fejezetekben található információkat).                                                                                              |
|                                                          | Az elkészítési idő túl rövid.                                                                        | Állítsa be a főzési időt a kívánt értékre (lásd a "Beállítások" és "A készülék használata" című fejezetekben található információkat).                                                                                             |
| A hozzávalók egyenlőtlenül vannak elkészítve.            | Egyes hozzávalókat össze kell kavarni az elkészítési idő felénél.                                    | Azokat az összetevőket, amelyek legfelül vagy egymáson vannak (mint például a sült burgonya) az elkészítési idő felénél össze kell kavarni. Tanulmányozza a „Beállítások” és a „Készülék használata” című fejezeteket.             |
| Amikor kiveszi a sütőből a harapnivalók nem ropogósak.   | Hagyományos sütőben történő sütéshez való hozzávalókat használt.                                     | Használjon megfelelő hozzávalókat vagy kenje be a harapnivalók tetejét kevés olajjal, így azok ropogósabbak lesznek.                                                                                                               |
| A sütőedényt nem lehet megfelelően betenni a készülékbe. | Túl sok hozzávaló van a kosárban.                                                                    | Csak a MAX jelzésig töltse teli a kosarat.                                                                                                                                                                                         |
|                                                          | A kosár nincs megfelelően elhelyezve a főzőedényben.                                                 | Nyomja a kosarat a főzőedénybe, amíg az a helyére nem rögzül.                                                                                                                                                                      |
| A készülékből fehér füst szivárog.                       | Magas zsírtartalmú hozzávalókat készített.                                                           | Amikor magas zsírtartalmú hozzávalókat készít jelentős mennyiségű zsír halmozódik fel az edény alján. Az olaj fehér füstöt képez, a sütőedény túlmelegedhet. Ez azonban nem befolyásolja a készülék működését vagy a végeredményt. |
|                                                          | A sütőedényből nem takarították ki az előző használat alatt felgyűlt zsiradékot.                     | A fehér füst a sütőedényben található zsiradék felmelegedése következtében jön létre. Minden használat után tisztítsa ki jól az edényt.                                                                                            |
| A friss burgonya egyenlőtlenül készül el.                | Nem a megfelelő burgonyafajtát használta.                                                            | Használjon friss burgonyát, és ügyeljen arra, hogy ne legyen puhány.                                                                                                                                                               |
|                                                          | Készítés előtt nem mosta meg eléggé a burgonyát.                                                     | Öblítse le jól a hasábburgonyát, hogy a keményítő ne maradjon rajta.                                                                                                                                                               |
| Amikor kiveszi a sütőből a burgonya nem ropogós.         | A burgonya ropogóssága a sütőedényben található olaj mennyiségétől és a burgonya víztartamától függ. | Mielőtt hozzáadná az olajat, győződjön meg róla, hogy a burgonya nem vizes.                                                                                                                                                        |
|                                                          |                                                                                                      | Minél kisebb darabokra vágja a burgonyát, annál ropogósabb lesz a készítés végén.                                                                                                                                                  |
|                                                          |                                                                                                      | Adjon hozzá egy kicsivel több olajat az igazán ropogós hasábburgonyáért.                                                                                                                                                           |

| Hibakód | A hibakód oka                             |
|---------|-------------------------------------------|
| E1      | Az NTC termisztor nyitott áramkörben van. |
| E2      | Az NTC termisztor rövidzárlatos.          |

## SZERVIZ ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon.

Mielőtt felvenné a kapcsolatot az engedélyezett szakszervizünkkel, győződjön meg róla, hogy a következő adatok a rendelkezésére állnak: Modell megnevezése és sorozatszama.

Ezeket az adatokat a készülék műszaki adattábláján találja. Ezek az adatok előzetes értesítés nélkül is megváltoztathatók.

## MŰSZAKI ADATOK

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Modell                | HAF-H9DB17BKS |
| Névleges feszültség   | 220-240V~     |
| Névleges frekvencia   | 50 /60Hz      |
| Névleges teljesítmény | 1700 W        |
| Hőmérséklet           | 80-200°C      |

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket! Ha segítségre van szüksége a termékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el weboldalunkra az alábbi linkek segítségével.

**Használati útmutatók beszerzése:** <https://www.heinner.ro>

**Javítási információk letöltése:** <https://www.heinner.ro>



### A hulladékok környezetfelelős eltávolítása

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A **HEINNER** a **Network One Distribution SRL(KFT)** társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.



Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)